

V 5.2, Issue 10
– May 2011

DRUZE INTERNATIONAL MAGAZINE

The Voice of the Druze



AL FAJR - THE DAWN

الفجر صوت الدروز

**MESSAGES
From:**

**SYRIA
LEBANON
PALESTINE**

**and
much
more**

مرجعياتنا الدينيه

اصحاب السماحه مشايخنا الكرام

Languages Included:

English

Spanish

Portuguese

Arabic

عربي

Español

Português

عدد خاص

SPECIAL REPORT



بني معروف

يا آل معروف هذي ذمتي ويدي رهينة الود عن أبناء قحطانا
أنتم ملوك الوعي والبيض ناطقة وذي عمائمكم في ... الهول

تيجانا



*“I shall pass through this life but once. Any good therefore that
I can do, let me do it now. Let me not defer or neglect it.
For I shall never pass this way again”*

THE EDITOR'S DESK

SHAUKI HALIME, USA

وما كان الدروز قبيل شر وان أخذوا بما لم يستحقوا
ولكن زادة وقراءة ضيف كينبوع الصفا خشنوا ورقوا

امير الشعراء
احمد شوقي



حفظ الله طائفة الموحدين الدروز لخيرهم وخير المؤمنين
جميعا في كل انحاء العالم .

My Beloved Druze Society,

As you may know, we mark the fifth year of **AL FAJR THE DAWN DRUZE INTERNATIONAL MAGAZINE**. This is obviously a great source of pride for us, but we know that we could not have reached this milestone without you, our dearest Muwahideen Druze. We are glad to have been a part of your best memories and adventures.

It is our pleasure to present to you for the first time in the history of the Druze, messages from our top Druze Religious leaders combined together in one SPECIAL REPORT. His Eminence Sheikh Akl Druze, **Naim Hassan** of **Lebanon**; His Eminence Sheikh Akl Druze **Mouwafak Tareef** of **Palestine**, His Eminence Sheikh Akl Druze **Ahmad Salman Al Hjari** of **Syria**. We have translated their valuable messages to you in many languages for all to read and understand.

Also included are important articles concerning our current and future well-being. We all value our priceless culture as it continues to be very active and growing all around the world. Many prominent individuals are included inside.

Al Fajr The Dawn Druze International Magazine along with the website www.DruzeWorldwide.com is the one and only voice of the Druze.

Faithfully yours,

Shauki

AL FAJR THE DAWN
DRUZE INTERNATIONAL MAGAZINE
PUBLISHER & EDITOR-IN-CHIEF: **SHAUKI HALIME**

Expect more great headlines in upcoming issues.

Inside this issue:

SYRIA

Sheikh Al Akl - Arabic	4
Sheikh Al Akl - English	14
Sheikh Al Akl - Spanish	15
Sheikh Al Akl - Portuguese	34

LEBANON

Sheikh Al Akl - English	5
Sheikh Al Akl - Arabic	10-11
Sheikh Al Akl - Spanish	12
Sheikh Al Akl - Portuguese	22

PALESTINE

Sheikh Al Akl - Arabic	6-8
------------------------	-----

NEWS & PHOTO'S

LEBANON	9
GOLAN HEIGHTS	13
LEBANON	17
SYRIA	17
HISTORY - FOUAD SLEEM	16
GOLAN HEIGHTS	18-20
LEBANON	21,25,29
SYRIA	35
HISTORY LETTER	32

ARTICLES

USA - Dr. Ghaleb Hatem	23
HOLYLAND - Said Naffaa	24
SAUDI ARABIA - Celia Hamadeh	27
LEBANON - Attorney Hafez Jaber	28, 30
USA - Dr. Foazi Barouki	31, 33
POETRY	26
What we are about & Contact Info	36

Thousands of candles can be lighted from a single candle, and the life of the candle will not be shortened.

His Eminence Sheikh Al Akl - SYRIA



مشيخة العقل
احمد سلمان الهجري
شيخ العقل الأول
للمسلمين الموحدين الدروز

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أنبياء الله أجمعين
نحمدك اللهم على ما خلقت فسويت وقدرت فهديت

أبناءنا الأعزاء

الاخ شوقي حليلة المحترم تتشرف مشيخة العقل في سوريا بتوجيه كامل
الدعم لكم ومشاركتم على صفحات مجلة الفجر
ولكم هذه كلمة سماحة شيخ العقل الاول للمسلمين الموحدين الدروز في
سوريا الخاصة بمجلة الفجر والصادرة برقم 2 / أ تاريخ 22 / 1 / 2011 م
المنسق الاعلامي
ومدير الموقع الرسمي للمسلمين الموحدين الدروز
رأفت رافع ابوراس

يطيب لنا أن نلتقي على صفحات مجلة " الفجر " الغراء التي دأبت على التواصل بين أبناء الوطن الواحد بالكلمة
الطيبة والموقف النبيل ناشرة رسالة المحبة والإخاء بين أبنائنا كي تبقى جسور اللقاء متينة الجانب عميقة الجذور .
والإنسان مهما نأت به الدروب وشطّ به المزار لا يدّ أنه عائد لمرابعه كي يستظل بظلال الأهل الوارفة ونفحات
التاريخ المشرق والعقيدة السحاء والنبت الأصيل.

— ونحن أيها الأبناء البررة أصحاب رسالة وقيم فإن كانت رسالة العمل الشريف وبناء هذا الكون من أجل الأعمال
وأرقاها ، فإن رسالة المحبة بين الإنسان وأخيه الإنسان منه أقدس الرسائل وأسمأها . والحق سبحانه قد كرم الإنسان
بنعمة العقل والعلم والتفكير والعمل الصالح وجعله خليقته على الأرض كي يضمخ ربوعها بعير المودة والسلام مهما
تعددت مسالكنا وتنوعت اطيفاننا فنحن جميعا تلاوين هذا الكون الفسيح

وهذا ما عهدناه في سوريا العربية حيث استضافت كعادتها

المؤتمر العالمي للإخاء الإسلامي المسيحي في ربوع دمشق فيحاء العروبة والإيمان وجاء الجميع من أصقاع
المعمورة كي يعيشوا نعمة الإخاء والتسامح على بساط الحب الإنساني بعد أن جمعتنا رسالة السماء المقدسة فكان
اللقاء الممتع والنهج السليم الذي عبر عنه السادة العلماء وأرباب الشعائر الدينية .

وكم هو جميل أن تترجم الأقوال إلى أفعال وسلوك وممارسة تعود بالنفع العميم على الإنسانية جمعاء انطلاقاً من قوله
تعالى : " وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون " صدق الله العظيم

— وفي نهاية المطاف لا يدّ لنا من كلمة شكر وتقدير لرئاسة وهيئة تحرير هذه المحلة الكريمة لما بذلت من جهد خلاق
وعمل كريم .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ..



قنوات ١٧ / صفر / ١٤٣٢ هـ

الموافق ٢٠١١ / ١ / ٢٢ م

الجمهورية العربية السورية — جبل العرب — قنوات هـ ٠١٦٢٩٥٥٥٥ — فاكس : ٠١٦٢٩٥١١١



His Eminence Sheikh Al Akl Niam Hassan

Message to Al Fajr for the Druze around the World



We thank Dr. Anis Obeid, Dr. Fouad Ghannam, Rola Eldanaf, Mirna Farhat for their assistance with the translation from Arabic.

ENGLISH

In the name of God the Compassionate the Merciful

My Fellow Druze Brethren:

The propagation of the Druze community worldwide is remarkable. There are established communities from different parts of the world, while other new Druze communities continue to grow and flourish. The American Druze Society has created a name for itself by holding annual and regional conventions. These conventions have provided and continue to provide an opportunity to solidify and maintain a Druze connection. Similar activities are taking place in Canada, Brazil and other countries. Despite the importance and success of these conventions over the years, there seems to be a gap with the newer generations. This gap, or disconnect, if it continues to grow, can and will cause a rift between newer and future generations and their understanding of being a Muwahideen Druze.

There has been numerous attempts to tackle the issues of disconnect between the newer generations and their understanding of being a Muwahidoun Druze. Although these attempts have shed light on the issue, they have not been sufficient enough to provide a solution. In previous years, those who attempted to solve this issue offered various solutions that provided only temporary results. We cannot avoid this dilemma and should utilize our resources to reach a desired solution, which will eliminate and repair the issue at hand.

We appreciate the sacrifices that many of you have made in order to provide a decent life for yourselves and your families abroad. We also recognize the efforts of those who leave their homeland but do not allow their homeland's core values to leave them. We are aware of the challenges that come with moving abroad and realize that maintaining a connection between one another is crucial, especially when it comes to preserving the cultural and religious heritage of Tawhid.

The basics of the Tawhid faith teach us that the human mind cannot reach absolute knowledge except with the light of the Divine; the light which has been passed to people by messengers through the ages. The teachings illuminate the human soul, which then uses this knowledge as guidance

based on the essence of goodness and virtue. We do not approach the ideas of pre-modern civilizations with negativity. We believe that human virtue is the entrance so that the mind can rise to a level that allows it to raise fundamental questions regarding the meaning of existence and destiny. Moral carelessness in modern societies, especially in the West, does not give us a decent picture of the meaning of human civilization to which we aspire, according to the teachings of Tawhid. Therefore, as a society, it should be our responsibility to ensure that the newer and future generations do not fall through the crack of moral laxity.

Our children in Lebanon and other countries have made the West their destination for higher learning. However, the study of Tawhid can only come from the East. In this blessed area of the world you can find Mecca, Jerusalem, the Great Pyramids of Giza, and most importantly the history of the Muwahideen Druze. Even in Lebanon, the idea of a typical Muwahideen and his or her conduct has been distorted. A Druze woman used to be identified by her purity and good morals. A Druze man used to be identified by his honesty and good nature. Somewhere along the way, many of these characteristics have been replaced with traits and behavior that do not live up to the standards exemplified in Tawhid. We should refine our morals, curb our desires, and avoid lust. Simply, we should make a conscious effort to abstain from anything that is prohibited.

Ignorance is not bliss. Do not silence the words of wise men. In many of your societies there are false ideas implanted in young minds. There are also those who preach falsely and spread misinformation. Those who have done so and continue to do so, have not been touched by the light of truth, and will remain in darkness. May your mind guide you, may your mortal soul be your aim and compass, and may your word be your aid to knowledge. Do not waste your days in vain, for in your hands you hold the torch of knowledge. And as you read these words through [Al Fajr awaiting the dawn of the truth](#), we say: "God, grant grace and righteousness to those who follow the path of righteousness and distance them from fault and error."

Happy New Year.

Beirut: 12/30/2010.

Sheikh Akl Druze, Naim Hassan

To give service to a single heart by a single act is better than a thousand heads bowing in prayer

His Eminence Sheikh Al Akl - PALESTINE

We Thank Dr. Anis Obeid and Dr. Fouad Ghannam for assisting with a few of the questions.



، فضيلة الشيخ
موفق طريف

لقاء خاص لمجلة " الفجر - صوت الدروز " مع الرئيس الروحي لطائفة الموحدون الدروز في فلسطين، فضيلة الشيخ موفق طريف.

Al Fajr in Conversation with His Eminence Sheikh
Akl Druze Mouwafak Tareef of Palestine

أجرى اللقاء مراسل المجلة الكاتب الصحفي
يحيى عامر



المحلية ووجهاء الطائفة وكبار الموظفين الدروز، تجتمع دورياً لمعالجة المشكلات/ المواضيع العامة المتعلقة بالطائفة علي الأصعدة القطرية والمحلية خاصة لأجتماعية منها . أما الأمور السياسية فكما هو معروف في هذه البلاد حركات سياسية متعددة الأحزاب وأبناء الطائفة يشاركون هذه الحملات السياسية منخرطين في تلك الأحزاب كل حسب تطلعاته وانتماه السياسي وليس على الصعيد الطائفي. أما أمور تطوير القرى والمشاريع العامة فيها فهي من صلاحية مجالسنا البلدية والتي يديرها رؤساء كُفُو، لما فيه مصلحة سُكانها، وبدعم من قادة الطائفة علي الصعيدين، الديني والدنيوي، إذا اقتضت إلى ذلك الحاجة أو الأمور .

كما وتجدر بنا الإشارة إلى أن هنالك نشاطات مختلفة تقوم بها جمعيات خيرية ومبادرات شخصية حميدة تلاقي الدعم والمساندة من أبناء الطائفة والقياديين فيها، على حد سواء.

مجلة الفجر: كيف توفقون بين التقاليد والعادات العريقة وبين متطلبات العصر الحديث؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: لا شك أن هذا الزمن الرهيب عصيب جداً، ويتطلب منا التعامل معه بدقة وحساسية من أجل المحافظة على دوام العلاقة الطيبة بين أهل الدين وإخوتهم العلمانيين في الطائفة. لا تنازلات في الأمور الدينية البحتة، ولا تهاون في تمسكنا بعاداتنا وتقاليدنا الأصيلة، ولكن هنالك سلوكيات ومناهج اجتماعية تقتضي إعادة النظر فيها، علينا التعامل معها بحذر وحرص، والحمد لله العلاقات العامة بين أبناء الطائفة، متدينين وغيرهم، حسنة وطيبة والجميع يشاركون بعضهم البعض في المناسبات العامة والشخصية وخاصة في الأفراح التقليدية (التأهيل) والأتراح بلا بعد ولا جفاء ولا تطرف.

مجلة الفجر/ يحيى عامر: فضيلة الشيخ.. بداية أتقدم إليك بأسمى وبأسمى إدارة " مجلة الفجر " بجزيل الشكر وعظيم الإمتنان على فضلك علينا بإجراء هذا اللقاء الخاص، جزاك الله عنا خيراً ووهبك الفوز العظيم وجعل الجنة مآلك الأخير .

مجلة الفجر: فضيلة الشيخ تكرم علينا بللمحة موجزة عن الوضع العام الحالي للطائفة تحت قيادتكم؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: قبل دخولنا في هذا الحوار إسمحو لي أن أوجه تحية معروفة وتوحيدية أخوية إلى جميع إخوتنا الموحدين أينما وجدوا ، وإلى قراء مجلتكم الموقرة الأعزاء نحن وإن بعدت المسافات الجغرافية بيننا فأنها لن تُخفف من شوقنا ومحبتنا ومودتنا لكم. نسأل الله العلي القدير أن يحل السلام المنشود في شرقنا العزيز ويتم اللقاء معكم والإخوة والأهل بلا حواجز ولا حدود.

الطائفة المعروفة في بلادنا تعيش ، والحمد لله ، بحرية فكرية ودينية تامتين. لنا مؤسساتنا الدينية المستقلة، مثل المحاكم الدينية الدرزية والمجلس الديني الدرزي. كما وأننا نمارس عبادتنا وطقوسنا الدينية وندير أوقافنا بحرية واستقلالية تامة . العلاقات الاجتماعية بين أبناء الطائفة جيدة والحمد لله، علاقاتنا بباقي شرائح المجتمع في البلاد حسنة، الأوضاع السياسية متقلبة مُتَغَيِّرة نتركها للسياسيين . قُرانا متطورة نسبياً، والمجال في التغير إلى الأفضل مفتوح أمام قادة مجتمعنا العلمانيين ، وكلّ وما طالت يده .

مجلة الفجر: ما هي النشاطات الرئيسية الجماعية أو الفردية التي تنشط بها الطائفة الدرزية في فلسطين في الوقت الحاضر من أجل مصالحها العامة؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: القيادة السياسية والدينية والاجتماعية للطائفة الدرزية، والتي تشمل الرئاسة الروحية الهيئة الدينية وأعضاء البرلمان الدروز ورؤساء مجالسنا

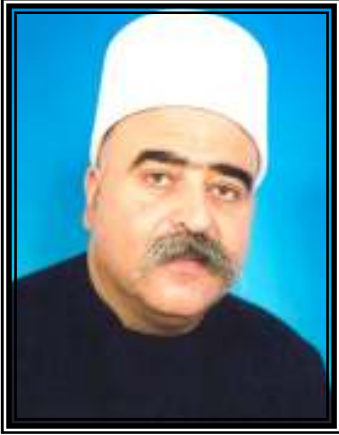
(Continued on page 7)



His Eminence Sheikh Al Akl - PALESTINE

Al Fajr in Conversation with His Eminence Sheikh
Akl Druze Mouwafak Tareef of Palestine

(Continued from page 6)



مجلة الفجر: كيف يحافظ الدروز في بلادكم على مبادئ مذهب التوحيد؟ وهل تشعررون بتراجع معين بالمحافظة على العادات والتقاليد الدرزية؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: نحمد الله أن العلاقات بين رجال الدين وباقي الإخوة جيدة جداً ومبنية على أساس

من الاحترام المتبادل والتعاون والتفاهم. الأكثرية تؤيد المحافظة على العادات والتقاليد وعلى ثرائنا الدرزي الأصيل.

كما ذكرت سابقاً لدينا برنامج عمل منظم لتقوية أو اصر التربية التوحيدية نعمل بموجبه. وضَعنا والحمد لله إذا أخذنا بعين الاعتبار المتغيرات العصرية جيد رغم التحديات الصعبة. لسنا من المتحجرين المتقوقين رغم كوننا من المحافظين، فالعصرُ بِمُتَطَلِبَاتِهِ الحياتية يفرض علينا أحياناً ملائمة الوضع في بعض الأمور لِمُتَطَلِبَاتِهِ مع الحفاظ على المبادئ والأسس الأساسية لرئيسة لدينا الحنيف.

مجلة الفجر: ما رأيكم بمناقشة مبادئ التوحيد مع شخصيات من ديانات أخرى؟ القصد تصحيح النظرة الخاطئة حول المعتقدات التوحيدية من قبل الآخرين؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: نعم، هنالك أشخاص ينظرون إلينا وإلى ديننا بمنظار مُعتم فيرون من خلاله ما يُريدون أن يرون، وما يرونه بعيداً كل البعد عن الحقيقة المُجرّدة.

كما هو معروف لديكم، الإسلام فرق، وهو الإسلام وان تعددت الفرق، ونحن أبناء التوحيد فرقة من هذه الفرق.

مجلة الفجر: فضيلة الشيخ.. لاحظنا مؤخراً عدة مواقع ومنتديات درزية في شبكة الإنترنت تخوض في نقاشات وأمور دينية وتقوم بنشر مواد لا تخضع لرقابة من قبل جهة دينية معينة! هل تؤيد إستغلال شبكة الإنترنت لنشر التوعية والثقافة الدينية؟

أنا أيد نشر مواد عامة عن التراث الدرزي، التاريخ الدرزي، العادات الحسنة التقاليد الموروثة والأمجاد التي كان أجدادنا من صنّاعها و دون الدخول في مبادئ التوحيد عيها، لأن فرأنا الكريم معروف للجميع، وكلّ واجتهاده وتفسيره، وعلينا أن لا ننسى أن المصحف الشريف هو سراجنا ومرجعنا إلى الطريق الحق والمصحف الشريف غني عن التعريف أو النشر.

(Continued on page 8)

مجلة الفجر: كيف تصفون العلاقة بين طائفة الموحدون الدروز في بلادكم وبين الطوائف الأخرى التي تشاركونها العيش المشترك؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: علاقتنا مع الإخوة من الطوائف الأخرى جيدة جداً، نحن مع الجميع، من أبناء الشعبين بلا استثناء، على علاقات حسنة وحسن جوار. نزورهم في مناسباتهم ويزوروننا في مناسباتنا، نعيدهم ويُعيدوننا، نزورهم في مراكزهم لتقديم التهاني في الأعياد وتزورنا وفود منهم في بيت الطائفة بيت سيدنا المرحوم الشيخ أبو يوسف أمين طريف (ر) في جولس، أو في أو مقام سيدنا شعيب عليه السلام لتقديم التهاني. قلما تحدث مشاكل على صعيد عرقي وأن حدث ذلك، لا سمح الله، فهو يحدث بين أفراد خارجين عن العرف والتقاليد، والقيادات الحكيمة، من كلا الطرفين، تُحكم العقل وتحتوي الموقف وتصلح ذات البين وتعيد الأمور إلى مجاريها بأسرع وقت ولا تدع للخلف سبيلاً.

مجلة الفجر: ما هي الوسائل التثقيفية والتربوية التي ترعاها القيادة الروحية لنشر الوعي والثقافة الدينية والتراث الدرزي، خاصة في صفوف الأجيال الصاعدة؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: قُمنّا بإعداد برنامج للتوعية التوحيدية والإرشاد الديني، وخرجنا للعمل به منذ عدة أعوام. لقد تم إعداد وتجهيز وتدريب مشايخ أكفاء متقنين، ومدّهم بمواد تثقيفية دينية تفي بالهدف المنشود، هدفنا منها زرع وتنمية بذور التربية التوحيدية والإرشاد الديني والدعوة للتمسك بالعقائد والمبادئ والتراث الدرزي وتوعية الشباب، ونضع بين أيديهم أدوات تمكنهم من مواجهة هذا العصر الذي ضرب بالقيم والعادات والتقاليد عرض الحائط..

هذا البرنامج يشمل:

أولاً: دورات دينية صيفية لطلاب المرحلة الابتدائية.

ثانياً: حصة أسبوعية لطلاب الصفوف الثانية في المرحلة الإعدادية.

ثالثاً: أيام دراسية لطلاب الحوادي عشر والثواني عشر في المدارس الثانوية تُقام في مقام سيدنا النبي شعيب عليه السلام (كل مدرسة ثلاثة أو أربعة لقاءات سنوية).

رابعاً: محاضرات للبالغين في جميع القرى تقام في بيوت الشعب والدعوة إليها عامة لجميع أبناء الطائفة، متدينين وغير متدينين، رجال ونساء، مع الحفاظ على الفصل بين الجنسين. هذه المحاضرات تقام في كل قرية بين أربعة إلى خمسة لقاءات سنوية.

His Eminence Sheikh Al Akl - PALESTINE

Al Fajr in Conversation with His Eminence Sheikh
Akl Druze Mouwafak Tareef of Palestine

(Continued from page 7)



العقل في سوريا، وتمت الموافقة المبدئية من قبل السلطات السورية مشكورة للزيارة، كما حصلنا على موافقة الجهات المختصة في بلادنا، لتكن تلك سابقة تاريخية نعطنا الحق رسمياً بزيارة الأهل في سوريا. نأمل أن ننهي الترتيبات المتبقية لتنظيم هذه الزيارة والتي من خلالها سوف يتم جمع شمل الأهل وجميع الأخوة الموحدين في الشرق الأوسط في سوريا العامره باهلها، بإذن الله.

مجلة الفجر: هل من رسالة تود إيصالها إلى إخوانكم من أبناء مذهب التوحيد في البلدان العربية وحول العالم من خلال مجلة " الفجر " ؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: بكل سرور وفخر واعتزاز، وبكل احترام ومحبة وتقدير، أدعو إخوتي أبناء التوحيد، أينما وجدوا، إلى توحيد الصف، فالإتحاد قوة وميزة للتوحيد، وهذه القوة هي التي حافظت على كياننا، ووصلت بنا إلى بر الأمان. أدعو الجميع إلى التكاتف والتعاقد والمحبة والتعاون من أجل وحدة هذه الطائفة الكريمة والمحافظة على كيانها وكرامتها. أدعو الجميع إلى العودة إلى الله تعالى وإلى الرجوع للدين الحنيف الذي هو خير منجي وخير مربى، والتمسك به وبالأصالة المعروفة وبالتراث الأصيل، بُغية المحافظة على مسلك التوحيد وقيمه وأسسهِ التوحيدية. أتمنى للجميع كل الخير واليمن والمحبة والسعادة. كما وأتمنى على الله عز وجل، أن يحل السلام في أرض السلام وأن نلتقي جميعاً بلا حواجز ولا حدود، ودمتم جميعاً في رعاية الله سبحانه وسلاماً منه عليكم ورحمة وبركات.

مجلة الفجر: ثق يا صاحب السماحة أن إخوانكم لم ولن ينسوك مهما طال الزمان ومهما بعدت المسافات ومهما وقفت حواجز الحدود بيننا. نتقدم إليك بجزيل الشكر وعظيم الإمتنان لطيب لملقائك وكرم أخلاقك، داعين للمولى عز وجل أن يهبك الصحة والعافية والعمر المديد، وأن يكمل مساعيك بقمم العطاء والنجاح بكل ما فيه خير للطائفة المعروفة.

مع إحترام رئيس هيئة تحرير مجلة " الفجر " الأستاذ شوقي حليمة - / الولايات المتحدة الأمريكية

الكاتب الصحفي يحيى عامر - حريفش/ فلسطين

مجلة الفجر: غالبية الدروز يتعرفون على المبادئ والأسس الدينية من خلال بعضهم البعض وبالتوارث عن طريق أسلافهم، ما رأي فضيلتك بوجوب تطوير مؤسسات أو خلوات خاصة تختص بتعليم المذهب التوحيدي، لا سيما ونحن نعرف أنها غير موجودة في بلادكم بشكل رسمي ؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: الفكرة الراسخة على أن هذه المؤسسات غير موجودة هي فكرة خاطئة أساساً، وكما أسلفنا سابقاً، في بلادنا نعمل على إرشاد الموحدين، منذ الحداثة، إلى أسس التوحيد والتربية التوحيدية والإرشاد الديني، وعلى مدار حقبة زمنية كافية يصبح هؤلاء الشباب أرباب أسر ولديهم المعرفة الأساسية بالدين وبالعبادات والتقاليد. بالنسبة للمشايخ المتدينين، خاصة الشباب منهم، ففي بلادنا عدة أماكن مقدسة تؤمن لهم أماكن للدرس والتبحر في الدين والنشاط الديني وأهمها في مقام سيدنا النبي شعيب عليه السلام، وفي أماكن مقدسة أخرى في قرانا إلى جانب دورات تُقام في المقامات ودور العبادة للأولاد، في العطل الصيفية، وتعليم التراث في مدارسنا ضمن البرامج الدراسية وغيرها، ونحن الآن بصدد التخطيط والعمل لإقامة مدرسة للتربية التوحيدية والعلوم الدينية تفي بالحاجة، ينهي بها طالب العلم والمعرفة علومه الدينية والعلمانية على حد سواء. وإذا اقتضت الحاجة فلا مانع لدي ولدى الهيئات الدينية من إقامة أطر أخرى مناسبة لتعليم مبادئ التربية التوحيدية.

مجلة الفجر: هل تعتقد أن العلاقات مع الحكومات الإسرائيلية ما زالت ضمن إطار العيش المشترك والتحالف على ذات المصير؟ أم أن العلاقات تشهد تراجع نحو فض هذا التحالف ؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: دولة إسرائيل دولة ديمقراطية، بها تعددية أحزاب وآراء. أبناء الطائفة المعروفة كغيرهم من مواطني هذه البلاد ينتمون إلى أطر سياسية مختلفة، والاختلاف بالرأي لا يُفسد للود قضية. حكومات إسرائيل تتغير وتوجهاتها السياسية تتغير. اليوم نسمع أصواتنا مختلفة ومُتفاوتة بالنسبة للأوضاع الراهنة، والغالبية الساحقة تؤمن باستمرار العيش المشترك مع المحافظة على حق المطالبة، وبأعلى صوت، بحقوقنا كمواطنين. قادة المجتمع السياسيين والاجتماعيين يقومون بدورهم بالمطالبة بالحقوق والمساواة والهيئة الدينية تدعمهم وتناصرهم، وإننا والله الحمد على هذا متفقين.

مجلة الفجر: هل تعتقد أن كسر الحواجز حول التواصل مع الأهل في البلدان العربية بات قريباً، وبشكل قانوني ومنظم؟ أم أنه ما زال حلم بعيد المنال ؟

فضيلة الشيخ موفق طريف: إنني أتمنى ذلك، لقد قمنا بمبادرة لزيارة الأهل والأحبة في سوريا وتم الاتصال بمشايخنا مشايخ



LEBANON



In the hospitality of His Eminence Sheikh Al Akl Naim Hassan

Seattle, WASHINGTON, USA

هي سطور الشكر والثناء تكون في غاية الصعوبة عند الصياغة
دائماً

ربما لأنها تشعرنا دوماً ، بقصورها وعدم إيفائها حق من نهديه
هذه الأسطر ..

واليوم تقف أمامنا الصعوبة ذاتها

ونحن نحاول صياغة كلمات شكر وتقدير للأستاذ اخونا الفاضل

شوقي حليلة المحترم

من لم يشكر الناس لم يشكر الله

رسالة شكر وثناء أرسلها إلى هذا الانسان

وكل من يساهم معه في نشر هذه الصفحات المعرفية بين
ارجاء المعمورة

وأعشق بعبطانه الوافر وقام بتوصيل أو أصر المحبة

والصداقة إلى جميع الموحدون صغيرهم وكبيرهم

إن كان للنجوم أفلاكها .. وللعبير شذاه .. وللبحر درره
وأصدافه .. فإن للتميز أهله ..

حريّ بنا في هذه الوقفة أن نمد يد الشكر و العرفان .

على جميع جهوده المباركة لرفي هذه الصفحات .

ناصر نقور

Nasser Nakour



The world suffers a lot. Not because of the violence of bad people,
but because of the silence of good people !

His Eminence Sheikh Al Akl - LEBANON



كلمة سماحة شيخ عقل الموحدون الدروز سماحة الشيخ
نعيم حسن

الى مجلة الفجر العالميه - صوت الدروز
موجهة الى طائفة الموحدون الدروز حول العالم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وآله
وصحبه أجمعين.

إلى أبنائنا الميامين في مختلف الأقطار،

بعد الدعاء والتحية،

الانتشار الدرزي في العالم كبير ومتّسع. ثمة جاليات احتفلت بمرور
مائة عام على تأسيسها. وأخرى بات لها مقرّات جامعة. كما نشأت،
بفضل جهود الناشطين والغيورين، جمعيات في مختلف البلاد التي
عمل فيها الدروز واستقروا. وبرزت جمعية الدروز الأميركيين
بمشاربتها على عقد مؤتمر سنوي كان بمثابة فرصة للقاء والتعارف
وطرح الأفكار وكذلك يحصل في كندا والبرازيل وغيرهما. لقد
تراكمت عبر السنين الكثير من المشاكل خصوصاً لدى الأجيال
اللاحقة للرعيل الأول. وأهمها على الأرجح متعلقة بكيفية وعي تلك
الأجيال لمعنى كونها منتمية إلى طائفة الموحدين الدروز.

هناك كثير من المحاولات التي جرت لتقديم إجابات مناسبة لمعالجة
تلك المسألة. لقد تمّ إلقاء بعض الضوء على جوانب مهمة من التراث
المعروف بالتوحيد. كما سعى البعض إلى تطوير العمليّة بشكل
راديكالي اعتماداً على المطالبة بنوع من حرّيّة التفسير الفكريّ،
واستقلاليّة التدبير العملائيّ.

لقد غلب كلٌّ من الاجتهاد الشخصي، والمبادرة الفرديّة، والتشاور
الضيق على النهج المتبع في معظم تلك المحاولات. ولا نخفي قلقنا
من غياب المنهجية المتكاملة التي يجب اتباعها في سبيل الغاية النبيلة
التي يجب أن تتحقق من وراء هذا العمل الدقيق.

أبنائي الأعزاء

أحببتُ أن أطرح هذا المدخل الواقعي بصدق لتكونوا على يقين أنكم في
ضمائرننا. نحن نقدرّ تضحيات الذين قُصدوا البلاد البعيدة وعانوا وكافحوا

من أجل حياة كريمة لهم ولعائلاتهم. نقدرّ ما بذلوا من جهود، وما تحمّلوا
من مرارات الصبر، وأشجان البُعد عن أرض الأجداد. ونعي أهمية التواصل
مع أهلنا لمعالجة كافة التحديات التي تطرحها الأوضاع الناشئة، خصوصاً
فيما يتعلق بأمر المعرفة التوحيدية وآفاقها الثقافية الحضارية الراقية من
جهة، وأمور مواكبة الواجبات المطلوبة فيما يتعلّق بمعاملات الأحوال
الشخصية من جهة أخرى.

أبنائي الأعزاء

يستمدّ التوحيد المعرفة من نور العقل من حيث هو النعمة الموهوبة
للإنسان التي يستطيع بها أن يدرك حكمة الصانع المبدع الأحد.
وتعلّمنا الأصول التوحيدية أنّ العقل الإنساني لا يمكنه من ذاته النفاذ
إلى سرّ المعرفة إلا بنور معاني الرّسالة الإلهية التي بلغها للناس
قاطبة رُسل كرام على مرّ العصور. لقد أدرك أولئك الرّسل حقائق
المعاني بتأييد الباري عزّ وجلّ. كانت الدعوة في كل عصر قائمة
على قواعد راسخة، ومبادئ سامية، ونظام راق مبني على أسس
الحق والعدل. واقتضت المشيئة الربّانية أن تكون التعاليم مرآة
نورانية للنفس الإنسانية الطائعة الشريفة، تتخذها مثلاً لها في الحياة
الدنيا، وهي له رفيق مخلص، ودليل صادق، وسبيل رائد للهداية
واليقظة وصولاً إلى الحرّيّة الحقيقيّة القائمة على الخير وجوهر
الفضيلة.

نحن لا نقارب الحضارة الحديثة بأفكار مُسبقة محكومة بالسلب. لكننا
نؤمن بأن الفضائل الإنسانية هي الباب الأمثل ليرقى العقل إلى
مستوى الأسئلة الجوهرية المتعلقة بمعنى الوجود ومصيرنا فيه. إنّ
الاختيار المائل أمامنا لسلوكيات التحرّر من "النصيحة الخلقية" في
المجتمعات الحديثة، خصوصاً في الغرب، لا يقدّم لنا الصورة اللاتقة
للمعنى الحضاريّ الإنسانيّ الذي نطمح إليه وفقاً لما تعلّمنا إياه
الأصول التوحيدية. لذلك، فإننا نتسلّح بمنهجية النقد البناء القائم على
فهم الدور التربوي الذي يقوم مقام الواجب الضروري الملقي على

(Continued on page 11)



His Eminence Sheikh Al Akl - LEBANON

(Continued from page 10)

" إنما أريد ان أكل لأعيش، وانت تريد ان تعيش لتأكل والسلام."

وبإيجاز يتوجب تهذيب الأخلاق، واستشعار الخلاق، والاهتمام الكلي في إصلاح النفس الجوهريّة الخالدة، والانصراف التام عن الأعراض الزائلة البائدة، وعلى قول احد الحكماء: " في الإنسان عقل، وهوى، وعفة، وشهوة، فالعقل، ينهي الهوى، والهوى، يقاقل العقل، والعفة، تنهي الشهوة، والشهوة، تقاقل العفة، والإنسان، مسلط على مشيئته، فمن نصر العقل والعفة، على الهوى والشهوة، فقد أدرك الوطر، وسلم من الخطر، وهذا هو الجهاد الأكبر، وركي إلى رتبة الإنسان، وظفر من الله بأمان."

واعلموا يا أبنائي ان الذي تثبته البرهان والنقل وحكم به علم العيان والعقل ان لا راحة في الآخرة لمن تعجل الراحة في الدنيا، ولا حظ للفوس في النعيم لمن أثر حظ الأجسام في دار الفناء فالذي يوجبه العدل ويقضي به، ان نراعي الذمة ونرابط على الكلمة ونحفظ حق النعمة. ونغوص في إدراك الحقائق العقلية، وامثال الفرائض والأوامر الدينية التي بها فقط يتمكن الإنسان من تحقيق رتبته الإنسانية والسمو بنفسه والترفع عن الخساسة الحيوانية.

أبنائي الأعزاء،

ابنوا أنفسكم بأنوار الإيمان، واسقوا أولادكم ماء الصدق ليشرّبوا هنيئاً بسلام، ولا تصموا آذانكم عن سماع الحكمة من الحكماء، ففي مجتمعاتكم أفكار غير دقيقة ومُدعون بغير علم ولا حقيقة. فمن لم تتره الحقائق الدامغة كان ضالاً هائماً في السراب. وليكن العقل طريقكم، وخلود النفس هدفكم، والكلمة نبراس معرفتكم، وبين أيام سبقت وزمن تالي، شمروا السواعد للصعود والارتقاء ولا تضيعوا أيامكم سدى. بين أيديكم سراج دائم النور، فلا تطفنوه في ظلمة غياب شمس المعارف.

تقروون هذه الكلمات عبر مجلة الفجر، وعلى أمل اللقاء بانتظار بزوغ فجر الحقيقة، نردد: "اللهم خذ بنواصينا إلى الحق وقدرنا على إتباعه والبعد عن الزلل والخطأ واجتنباه".

وكل عام واتم بخير.

بيروت - شيخ عقل طائفة الموحدين الدروز

نعيم حسن

عائقنا، وأيضاً على عائق الأهل والمجتمع والفعاليات المسؤولة في البيئة الحاضنة لنشوء الأجيال الواعدة.

إن القيام بالواجب الذي تفرضه المهمة التربوية يصبح بالغ الصعوبة فيما يتعلّق خصوصاً بالأجيال اللاحقة للرعيل الأول في دنيا الاغتراب. ولن أستعرض تاريخ التجارب السابقة التي حاولت التصدي لهذه المهمة بدافع المروءة والغيرة، لكننا نرى من باب التزامنا بالمصارحة الصادقة، بأن التوفيق لم يكن حليف تلك المحاولات في كثير منها. إن هذا الأمر الدقيق يتطلب تضافر الجهود من أجل استنهاض الرؤية الثقافية التي من شأن العمل بها أن يحقق التوازن السليم بين المنهجية العلمية الصحيحة من جهة، وبين الحقيقة الروحية الصافية التي يخترنها التوحيد في تعاليمه، وفي مسالك الأفاضل علما وعملا بالممارسة والتحقيق. إذك، تصبح جهودنا متمسمة بالإخلاص والصدق ونوايا الخير التي لا يصحّ دونها أي عمل محمود.

أبنائي الأعزاء

البعض يتكلم عن تقدم في الغرب... بينما الحال في الشرق على غير ذلك كما يقولون، هذا قد يصح في بعض أمور الدنيا أما في أصول التوحيد فالصدق هو الصدق، والفضيلة هي الفضيلة، ولا تقدم إلا بنسبة تقوى الله. أبنائنا من لبنان أو غيره يقصدون الغرب للتخصص في الطب والهندسة والكيمياء والذرة وغيرها من العلوم المتطورة، لكنه عليكم ان تقصدوا الشرق لتتروودوا من العلوم التوحيدية. في هذه البقعة المباركة من العالم فقط توجد مكة المكرمة، والقدس الشريف، وأهرامات الجيزة العظيمة. وتاريخ الموحدين في المشرق العربي.

ان الشخصية الاجتماعية التوحيدية تكاد تتلاشى حتى في لبنان... وهي أمور جوهرية وأساسية قبل البحث والنقاش في الأمور الإلهية. المرأة الموحدة أين هي اليوم؟ المرأة الموحدة يجب ان تعرف من هندامها وملابسها ومظهرها شكلاً، ومن أخلاقها وعفافها جوهرًا واسباباً بحيث يُشار عند رؤيتها في المجتمع بالقول: " هذه موحدة". وكذلك الرجل يجب ان يتميز بصدقه والوفاء بوعوده وحسن معاملته بحيث يُشار اليه في المجتمع عند المعاملة بينه وبين الآخرين بالقول: " هذا موحد".

قيل كان سقراط الحكيم، قليل الأكل خشن اللباس فكتب اليه احد الفلاسفة قائلاً: " أنت تحسب ان الرحمة لكل ذي روح واجبة، أنت ذو روح فلا ترحمها". فكتب اليه سقراط في جوابه:

Su Eminencia Sheik Al Akel Niam Hassan



Mensaje a los drusos y Al Fajr la vuelta al mundo

Traducido del Inglés al Español por el Ingo Anwar Souki, Caracas, Venezuela.

SPANISH

En nombre de Dios Mercicordioso, Todo Poderoso

Mis Hermanos Drusos

La propagacion de la Comunidad Drusa alrededor del mundo es extraordinaria. Se han establecido comunidades de otras partes del mundo, mientras otras nuevas comunidades Drusas estan creciendo y prosperando. La Sociedad Drusa Americana ha ganado una especial importancia con sus convenciones nacionales y regionales. Estas convenciones siguen dando la oportunidad de consolidar y afianzar los alzos entre los Drusos. Se celebran actividades similares en Canadá, Brazil, Venezuela y otros paises. A pesar de los éxitos de estas convenciones todavía existe una brecha con las nuevas generaciones. Si se mantiene o crece esta brecha podría causar fisura entre las nuevas y futuras generaciones y su entender de ser Muahhideen Drusos.

Han habido numerosos intentos de tratar y abordar el tema de separación de las nuevas generaciones de su ser Muahhidun Drusos. Aunque estos intentos lograron esclarecer el tema, estas no han sido suficientes para lograr la solución. En años pasados quienes intentaron resolver este problema propusieron varias soluciones con resultados temporales. No podemos evadir este dilema, y debemos utilizar nuestros recursos para lograr la solución deseada.

Apreciamos los sacrificios que muchos de Uds han hecho para dar una vida digna a sus familias en el extranjero. Tambien reconocemos los esfuerzos de quienes emigraron de su tierra madre y pudieron mantener sus valores. Vemos los retos de emigrar y reconocemos que mantener los lazos entre nosotros es crucial, especialmente cuando se trata de preservar la cultura y el patrimonio religioso de la Fe Tawhid.

Las bases de la Fe Tawid nos enseñan que la mente humana no podrá alcanzar la sabiduría absoluta sin la luz de La Divinidad; la luz que traspasa a las personas por menajeros a lo largo de los tiempos. Las enseñanzas iluminan el alma humana que luego usa esta sabiduría como una guía basada en la bondad y la virtud. No

podemos plantear las ideas de las civilizaciones pre-modernas con actitud negativa. Creemos que la virtud humana es la entrada para que la mente pueda elevarse y plantear preguntas con respecto a la existencia y el destino. El abandono moral en las sociedades modernas, especialmente en Occidente, no nos da un panorama decente de la civilizacion humana que aspiramos, de acuerdo con la Fe Tawhid. Por lo tanto, debemos como una sociedad ser responsables para evitar que las nuevas y futuras generaciones caigan en el abismo de la "negligencia" moral.

Nuestros hijos en el Líbano y otros paises viajaron a Occidente para mayores estudios. Sin embargo, el estudio de El Tawhid solo podrá obtenerse del Oriente. En esta area bendita están Mecca, Jerusalem, las grandes Pirámides del Giza, y lo más importante la historia de Los Drusos Muahhideen. Hasta en el Líbano la idea de un tipico Muahhideen ha sido distorcionada. La mujer Drusa se identificaba por su pureza y buena moral. El hombre Druso se identificaba por su honestidad y buena actitud. Con el tiempo algunas de estas características han sido reemplazadas por comportamientos que no concuerdan con los conceptos en El Tawhid. Debemos refinar nuestros morales, frenar algunos deseos y evitar la lujuria. Simplemente, debemos hacer un esfuerzo conciente de abstenernos de lo que es prohibido.

La ignorancia no es felicidad. No calles las palabras de los sabios. En algunas de sus sociedades hay falsas ideas implantadas en al mente de la juventud. También, hay unos que predicen falsedades y divulgan información errada. Aquellos qu lo han hechos y siguen haciendolo no han sido tocados por la luz de la verdad, y quedaran en la oscuridad. Haga que tu mente sea tu guía, y que tu alma sea su meta y rumbo, y que su palabra sea tu ayuda para la enseñanza. No pierda tu tiempo en vanidades. Levanta en tu mano la llama del conocimiento. **Y cuando Ud lea estas palabras en [Al Fajr](#), esperando el amanecer de la verdad, digamos: "Dios, dé gracia y rectitud a aquellos que siguen el camino de la verdad y alejalos de la falsedad".**

Beirut: 12/30/2010

Sheikh Aqal Druze, Naim Hassan



GOLAN HEIGHTS

اعزائنا اهلنا في الجولان المحتل



The great use of life is to spend it for something that outlasts it.

His Eminence Sheikh Al Aql - SYRIA



*His Eminence Sheikh Aql Ahmad Salman Al Hjari
The primary Sheikh Aql of the Muwahideen Druze*

We Thank Sheikh Moustafa Moukarim, Sheikh Fouad Sleem and Dr. Rabeea Abo Fakhr for assisting with translating message from Arabic

ENGLISH

In the name of God the Compassionate, the Merciful

Our Dear Families;

It is our pleasure to meet with you on the pages of the esteemed "[Al Fajr The Dawn](#)" Druze Magazine, which is devoted to the communication among the families of one Nation, with pleasant words and noble stand, publishing the brotherly message of love between our families to keep the connecting bridges strong and deep rooted.

No matter how distance and space disconnect a person, he will return to his origin and the luxurious shades of family and the fragrance of bright history, generous faith, and true origin.

We, the pious children of a virtuous message, the message of honest deeds and the building of this universe with supreme and civilized comportments, the message of love between the brethren which is most holy and sublime. And truly, His Grace has blessed humans with the convenience of the Mind and knowledge, good thinking and performances, and made them His wardens on Earth to anoint it with the scent of love and peace, no matter how our paths deviate, and our faiths diverse; we are all the symbols of this spacious universe.

This is what we in the Arabian Syria as usual, fulfilled in the welcoming of the International Moslem-Christian Brotherhood Convention in Damascus, the city of Arabism and faith. They came from all over the world to exercise the blessings of life, brotherhood and compassion, on the human carpet of love, since we are all united by the Holy and Sacred Message. It was a great meeting and a true course that was expressed by the masters of knowledge and religious sayings.

How nice it is to translate words into deeds, behavior and practice that will benefit humanity, starting with His words: "Do, and God and his Prophet will see your conducts". Great and Truthful God.

Finally, we have to thank the president and editors of this generous magazine for the creative efforts and generous work.

Greetings and God's blessings

Signed by:

His Eminence Sheikh Al Aql Ahmad Salman Al Hajari
Sheikh Aql of the Muwahideen Druze
City of Kanawat: Hajari



His Eminence Sheikh Al Aql - SYRIA



We Thank Miss Yesmin Abulhosen for assisting with translating message to Spanish

SPANISH

*His Eminence Sheikh Aql Ahmad Salman Al Hjari
El primer Sheikh Aql de la Unidad Druza*

En el nombre de Dios el Misericordioso y Piadoso

Queridas Familias;

Es un honor poder encontrarse con ustedes a través de nuestra valiosa [Druze revista "Al Fajr The Dawn"](#), la cual se enfoca a conseguir la comunicación entre familias de una nación, a través de la correcta palabra y una postura noble, publicando el mensaje de hermandad y de amor entre nuestra familias para mantener fuertes y con bases sólidas los puentes de conexión entre nosotros lectores.

Sin importar cuál sea la distancia o desviaciones que han apartado a una persona, este regresará a sus orígenes y a las lujosas sombras de su familia y al olor de la historia brillante, generosa fe y verdadero origen.

Nosotros los hijos dignos de piedad de un mensaje virtuoso, un mensaje de obras honestas y de la construcción de este universo con el supremo y con comportamientos civilizados, el mensaje de de amor entre hermanos el cual es lo más sagrada y sublime. Y realmente, Su gracia ha bendecido a los humanos con la conveniencia de la mente y el conocimiento, con pensamientos y acciones positivas, y que se han convertido en Sus guardianes en la Tierra para ungrle con su esencia de amor y paz, sin importar como nuestros caminos pudiesen desviarse, y nuestra fe se ha transformado; somos todos símbolos de este espacioso universo.

Esto es lo que en la Siria árábica, por costumbre, se consiguió completar con el recibimiento de la Convención de la Hermandad Islamo- Cristiana en Damasco, la ciudad del arabismo y la fe. Ellos vinieron de todo el mundo a ejercitar la bendición de la vida en hermandad y compasión, en el camino humano del amor a partir de que todos estamos unidos por los mensajes sagrados y benditos. Fue una gran reunión y un verdadero proceso expresado por los maestros del conocimiento y dichos religiosos.

Qué hermoso es poder traducir palabras en acciones, comportamiento y práctica que beneficiarán a la humanidad, iniciando con sus palabras: " Haz y Dios y su profeta verán tus conductas". Gran y Veraz Dios.

Finalmente, debemos agradecer al presidente y editores de esta generosa revista por su esfuerzo creativo y trabajo generoso.

Saludos y Dios les bendiga

Firmado por:

His Eminence Sheikh Ahmad Salman Al Hajari
Sheikh Aql de la Unidad Muwahideen
Ciudad de Kanawat: Hajari



تراثنا

رجال و ذكريات . . . فؤاد سليم

المتطوعين اللبنانيين خدمة فرنسا لم يقع فيه شئ من الانتظام بل لم تقع العين حتى ولو الابلار. وحسبهم شهادة فرنسا فيهم وفي شجاعتهم وثناء (ساراي) في البرلمان الفرنسي على مزاياهم العسكرية... وتوحيه البلاغات الرسمية بشدة عزيمتهم في الركض الى الورا. يوم وقعت الجنيحة... لو خير المرحوم فؤاد سليم في الموت ما احتل على هند الشهادة التي تتوجب بها افعاله العنصرية. وتركت له اسما خالدا في تحرير سوريا. ولكننا نحن عرب سوريا محتاحون ان نطه وفي الليلة الظلماء يفتقد البدر...

فمن كان هذا شأوه وهو قريب العهد بالتلايين كيف يكون شأنه لو بلغ الستين؟ عليك سلام الله يا فؤاد يا مفخرة من مفاخر العرب. ومثلك فليكن لانتقامهم قوة. وكفى بني معروف قومك بك فخراً على كثرة ابطالهم.

واعلم انك مت بالجسم، فانت حر في القلوب. وحسب الرجل الشريف أن يعيش عيشك ويموت ميتك!

برلين ١٠ يناير ١٩٢٦

شكيب ارسلان

وهكذا سقط فؤاد سليم في (بجذل شمس) شهيداً فداء القومية العربية، في قلب المعصية مصرحاً بدمائه الزكية التي ربطت تربة بلاده المقدسة.

في الامة العربية أبطال كثيرون والله الحمد، ولكن قلماً رأينا فيهم من جمع بين السيف والقلم مثل جمعه، ونظم بين البراعة والشجاعة مثل نظمه، فقد كان في ساحة الجلال الأسد المصور البطل الأبتع وفي ساحة الجدل العالم المصقع والكاتب الابرع. ومن قراء العرب لم يعجب مقالاته في (الشورى) و(كوكب الشرق) و (السياسة). تلك المقالات الشائقة الفائقة التي تتم على نقاء خارق للعادة وحكم باهر المنطق واطلاع واسع المدى ولغة تقيفة النغمة ونفس عالية ولا كالنفوس ورأس مغمم بالآباء والعزه بالآباء ولا كالرؤوس، فمن قرأ كلامه، والكلام مرآة المرء، عرف قدره ولم يعرف وجهه.

وعائلة سليم من العيال المعروفة في الشوف الحيطي ومسكنهم في قرية (جباع) الشوف، وأهل جباع ومن جملتهم عائلة سليم هؤلاء مشهورون بالشجاعة والحماسة حتى بين الدروز الذين أكثر ما توجد هذه المزية بينهم.

كان فؤاد نابغة في عقله وقلبه، وما بلغ الخامسة والعشرين من العمر حتى طبّق اسمه بر الشمام، ولا سيما في الوقائع التي جرت بين الفرنسيين والوطنيين في عهد فيصل. فقد كان مجرد اسمه يلقي الرعب في صفوفهم، وهو الذي جلاهم من (مرجعيون) وكسرهم شرّ كسرة في المرة الماضية، وعاد فكسرهم في مرجعيون وأخذ منهم (قصبه الجديدة) هذه المرة أيضاً، ولذترك الجرائد المتفرسة في (بيروت) تثرثر ما شامت عن أسباب هزيمة الفرنسيين في (الجديدة) وكيف ارتد الجنود السنغاليون بحشمة ووقار... والحقيقة أن الدروز بطشوا بهم تحت قيادة زيد الاطرش وفؤاد بك سليم، وهزمهم اقبح هزيمة لا تفي دباباتهم ولا طياراتهم شينا. ولو ارادوا أن يتأثروهم اني (النبطية) لقتروا، ولكنهم لم يريدوا أن يمسا عواطف اخوانهم الشيعة بالتوغل في أراضيهم بسون مرضيهم، على أنه إن كان تفهقر الفرنسيين جرى بانتظام ذلك اليوم فلا جرم ان تفهقر ابنا، وطننا

فؤاد سليم أحد أبطال الجهاد الميامين. كان رمزاً من رموز النضال و الكفاح البطولي، خاص غمار المعارك بلا وجل أو تردد. إن أمثال هذا القائد البطل تفتخر بهم الأمة وتفخر. لأنهم يوقظون في الأنفس مشاعر القومية والعزيمة والمضاء. كان فؤاد سليم قائداً عسكرياً وهو أول من توج مناشير الثورة العربية السورية بالعباره الذهبية الخالصة: الدين لله والوطن للجميع. وهو قائد تجمع الضباط الوطنيين الاحرار في الجيش الفيصلي في عام ١٩١٧، ومؤسس للجيش العربي الاردني، ورئيس أركان حرب فيه، وشهيد الثورة العربية الكبرى بقيادة القائد العام سلطان باشا الاطرش. وكتب الامير شكيب أرسلان مقالاً بتاريخ ١٤ رجب سنة ١٢٤٤هـ. بعنوان "فؤاد سليم، على فؤاد سليم" ضمنه شعوره نحو القائد البطل فؤاد سليم واستشهاده. وقد نشر هذا المقال في جريدة الثموري بتاريخ ٢٨ يناير سنة ١٩٢٦ والموافق ١٤ رجب سنة ١٢٤٤ هـ. وهنا بعض منه.

«لا بد أن تستقل سورية برغم بعض أعداء العرب من أهلها. ولا بد أن يخرج منها الاجنبي كما خرج أسلافه من ثمانائه سنة غير مستفيد شينا، غير الضرر والقتل والدمار وسوء الاحدوثة والعار».

وسيكون لحرري سورية يومئذ تاريخ يقترن بتاريخ نهضة الامة العربية، وتسجل اسماء الابطال الذين بدمائهم اشتروا حياة العرب. ولا بد أن نحصى اسماء من قتلوا من الثوار من أول الثورة إلى أن تنتهي وان تطبعها ونشرها، وننشر بجانب كل اسم منها مكان القتل وتاريخه، ونعلم اولادنا واحفادنا هذه الاسماء حتى تكون لهم قنوه كلما احس الوطن بالخطر.

ولا يوجد في هذه الاسماء اسم يستحق التقدير على اسم فقيدنا فقيد الثورة السورية، بل فقيد الامة العربية المرحوم فؤاد بك سليم آتانا الله على مصرعه صبراً جميلاً.

Presented for Publication by:

Sheikh Fouad Sleem, Washington, DC



LEBANON

Presented by: Karl Al Awar

MASHAYEKH from Khalwit al Bayyadah. The most revered Sheikh is the Sheikh in the center bending over, Sheikh ABU SALMAN HUSAIN DARBIYYIH FROM JARFA NEAR HASBAYYAH.

مشايخنا الكرام من خلوات البياضه يتوسطهم الشيخ الجليل ابوا سلمان حسين دربيه من جرفا قرب حاصبيا, لبنان . حفظ الله طائفة الموحدون الدروز اينما وجدوا



الشيخ الجليل ابوا سلمان حسين دربيه

SYRIA

وفد التواصل من أراضي ال
48 يلقي استقبالا حافلا في
سوريا



وصل يوم الأحد وفد التواصل إلى سورية قادماً من لبنان حيث شارك في مؤتمر الإغتراب الدرزي الأول المنعقد بين 19 و22 تموز. وقد استقبل الوفد بحفاوة وتكريم بالغين في قصر النبلاء في دمشق، وكان على رأس المستقبلين عدد من كبار المسؤولين على رأسهم عضو القيادة القطرية لحزب البعث الحاكم الدكتور بسام جانيبه، وهو نفسه من أبناء السويداء.

وقام الدكتور جانيبه بمرافقة الوفد إلى جبل العرب حيث جرى استقباله أيضاً بصورة رسمية في مقر حزب البعث في السويداء بحضور مشايخ عقل طائفة الموحدين الدروز الثلاثة إضافة إلى محافظ السويداء وكبار المسؤولين الحكوميين.

ثم قام الوفد برفقة المسؤولين السوريين وشيوخ العقل بالانتقال إلى بلدة القرية مهد الثورة حيث زار صرح شهداء الثورة العربية السورية الكبرى وضريح قائدها المغفور له سلطان باشا الأطرش قارئين الفاتحة على أرواح الشهداء أمام الضريح. وقد جال الوفد في كافة أركان الصرح وقاعاته وسجل الشيخ عوني خنيفس كلمة الوفد في سجل التشريفات.

GOLAN HEIGHTS



ابطالنا رجالا تنا في الجولان

الشيخ أبو عدنان محمود حسن الصفدي

اعتقلته سلطات الاحتلال في السبعينيات، وحكمت عليه بالسجن لمدة عام واحد، بتهمة مقاومة سلطات الاحتلال.

الشيخ أبو عدنان محمود حسن الصفدي يستعيد ذكرياته

أجرى اللقاء مهى منذر وأيمن أبو جبل - إعداد نبيه عويدات

"لم افعل شيئا ضدكم. ولكنني ابن الشعب العربي، وأنا اخدم شعبي" - هكذا خاطب قاضي المحكمة العسكرية التي حاكمته. في العام 1973 لم تحترم إسرائيل مكانته الاجتماعية كأحد الزعماء التقليديين في الجولان، عندما وقف، كغيره من الجولانيين، ضد فكرة إنشاء مجالس محلية ومذهبية في الجولان، لكونها مجالس عميلة تشوه حقيقة الانتماء، وتخدم مصالح الاحتلال، وعمل ضد فكرة فرض ضريبة الدخل على المواطنين في الجولان، لكونها تتنافى مع حقوق الشعوب المحتلة.

"ان السيادة الوطنية والجغرافية، هي كما الشهادة، حق مقدس لا يجوز التفريط به بأي شكل من الاشكال، وسيادة سوريا على ارض الجولان غير خاضعة، تحت أي ظرف، لأي قانون أو قرار تتخذه دولة الاحتلال، ومسالة السيادة على الجولان لن تتفاد بسبب أي واقع سياسي تفرضه سلطة الاحتلال على ارض الجولان" - بهذه الكلمات استقبلنا الشيخ الجليل ابو عدنان. هذا الشيخ الذي عرفته أوجاع واهات كل بيت جولاني، وعرفته الأفرح فيه، ما زال، وهو ابن ألب 84 عاما، يقوم بمساعدة أبنائه في اخذ خاطر وتقديم الواجب فرحا أو طرعا. حين اعتقلته السلطات الإسرائيلية، وهو في الستينيات من عمره، قال لجلايدية أثناء محاكمته "إنكم لن تستطيعوا محو

الكرامية من نفوس أبناء شعبي، تعتدون علينا

وتطالبوننا بتقديم الحب لكم، هل تعتقدون إننا نرضى بذلك، نحن شعب حر نأبى الظلم والاضطهاد".

مشكلة الإسرائيليين انهم لم يقرأوا التاريخ جيدا قبل قدومهم إلينا كغزاة، في إننا ننتمي إلى حضارة وتاريخ وأمة عريقة، صاحبة ارث عظيم من المجد والعز والفخر، أجدادي كانوا من الثوار ضد الأتراك واستشهدوا في معركة واحدة، ومعهم عمي أيضا، ووالدي استشهد في معركة قلعة راشيا الوادي، وهناك مئات الشهداء والآلاف الجرحى الذين قارعوا الظلم والاحتلال من أجدادنا وأبائنا، فكيف نقبل أن لا نكون أوفياء لدمائهم وجراحهم وعذاباتهم، التي قدموها في سبيل أن نحيا نحن أحرارا. ما طعم الحرية إذن إن خنا نحن أمانتهم هذه- بهذه الكلمات ابتدأنا حديثنا مع هذا الشيخ الجليل

الشيخ أبو عدنان: أتت أحد أولئك الرجال الذين حاولوا محاربة إسرائيل، وكسر قرارها القاضي بقضم وضم الجولان إلى دولتها، ماذا تحدثنا عن تلك الأحداث؟

"حين احتلت إسرائيل الجولان لم تكن نتوقع مكوئها طويلا هنا. الجميع انتظر التحرير. لكن ذلك لم يحصل. في هذا الوقت كانت إسرائيل تهيبئ الواقع، لتمرير مخطط قديم جديد في تغير الحقائق، وتشويه واقع الجولان، بكونه عربي الجذور وسوري الانتماء، وكان الشباب الوطني قد أدرك خطورة المشروع الإسرائيلي، وعملوا ليل

نهار، من اجل إفشال الخطط الإسرائيلية، واتصلوا مع قيادتنا في الوطن، وآخرين عملوا على توعية الناس وتحذيرهم من المخطط الإسرائيلي، وعدم التعاطي معه، لان إسرائيل استفادت من تجربة سلخ لواء الاسكندرون، هناك نجحت فرنسا وتركيا في المؤامرة، اجرؤا انتخابات مزورة، وضمو اللواء الى تركيا. أما عندنا في الجولان فقد كان هناك وعي، تشكل بفضل الشباب الوطني، أدرك حجم المؤامرة وعمل على شرحها للناس. اذكر أن هناك أشخاص، شباب، دخلوا إلى بيوت

الناس لدرء الخطر عنهم، بعد أن غرر بهم الحاكم العسكري، وتراجع هؤلاء والتزموا بقرار المجتمع والشعب، بعد توعيتهم.

في سنة 1973 اعتقلت إسرائيل المئات من أبناء الجولان، وزجت بهم في السجون، بتهمة أنهم يعملون ضد المشروع الإسرائيلي، واتهمهم بالمقاومة ضده. وفي اعتقالهم افتقدت الساحة إلى رجالها، فمرروا علينا مشروع المجالس المحلية والمجالس المذهبية، وقانون ضريبة الدخل، أوضحنا لهم أننا لن نتعامل مع هذه المؤسسات والقوانين الجديدة، على اعتبار إننا محتلين وننتمي إلى وطننا سوريا، ووقف نافر قليل من الأشخاص وافقوا على العمل معهم، لكنهم بالنسبة إلى الناس والمجتمع خارجين عن إرادة الشعب، لأسفي الشديد كان هؤلاء أدوات بيد السلطة، استطاعت تجنيدهم وتظليلهم واقناعهم بذلك. لقد عاملوا الناس بقسوة، في الاعتقالات والتفتيشات والحوارج، ومساومة الناس على أرزاقهم وصحتهم وممتلكاتهم. أنا اعتقلت أيضا بتهمة معرفتي أحد الأشخاص المقاومين، وأنه أعطاني هدية قبل سنوات طويلة، لكنهم اختاروا اعتقالني في الوقت الذي عارضنا وقاومنا به مشاريعهم. لقد تأذي معظم الناس في الجولان نتيجة رفضهم للمشاركة الإسرائيلية".

(Continued on page 19)



GOJAN HIGHLIGHTS

(Continued from page 18)

واعتقلوني بعد تفنيش كل البيت. كانوا يعرفون من أكون، رغم ذلك جاءوا بتهمة غريبة لحادثة قديمة حصلت معي. في التحقيق لم أتعرض للتعذيب مثل باقي المعتقلين، لكن مارسوا الشتائم والإهانات، وقلة الاحترام لرجل في عمري. كانوا سيئين جدا. وفي أوائل الثمانينات أي قبل قرار الضم، جاءوا إلى البيت وأبلغوني أنني معتقل إداري، وكنت مع مجموعة من الشخصيات، منهم: هائل حسين أبو جبل، الشيخ المرحوم أبو مجد كمال كنج أبو صالح، والشيخ سليمان كنج أبو صالح، ومهنا الصفدي، وعادل أبو جبل، واحمد القضماني، وسلمان فخر الدين، وأسد محمد الصفدي وآخرين لم أعد اذكر كل الأسماء.

في سجن بئر السبع كنت أنا وهائل حسين أبو جبل. كنا نقيس ساحة التنفس كم متر، لنضيق الوقت. حتى نقلونا إلى سجن الرملة، حيث توجد هناك المرحوم أبو مجد واحمد القضماني. اتهمونا إننا نحرض الناس ضد إسرائيل. وأنا أقول لكم وللأجيال، أن كل شخص في الجولان كان اشد صلابة في موقفه منا. وبعدها بفترة أطلق سراحنا، بعد وقفة أهل الجولان البطولية. وأحرار فلسطين والعالم كانوا كلهم معنا. ثم عاودوا الكرة مرة أخرى، بعد إعلان قرار الإضراب، واعتقلوني مع آخرين، اعتقالاً إدارياً. لم تكن نرى عائلاتنا خلال هذا الاعتقال. هناك في السجن كنا نتابع أخبار الجولان، وضمود الأهل ومواجهتهم لإسرائيل. لم تعرف إسرائيل إن الجولان كله قائد لموقف وطني ثابت لا يتزعزع، وإن انتزاع الحق لا يحتاج إلى قيادة- متى تنتهي، أنتهي هذا الحق. جاءوا أكثر من مرة للتفاوض معنا، وكنا نقول لهم: الموقف هناك، اذهبوا ولبوا طلبات السكان، والغوا قرار ضمكم للجولان، وتراجعوا عن مخططاتكم، التي تسيء إلى انتمائنا الوطني، إلى الوطن آلام سوريا، ولامتنا العربية العريقة".

في تاريخ 14/12/1981 أعلنت إسرائيل عن قرارها ضم الجولان السوري المحتل. كيف واجهتم في البداية هذا القرار؟

"الوسيلة المتوفرة لدينا هي المقاومة الغير مسلحة. سلاحنا هو الإيمان بالله سبحانه وتعالى، وبالانتماء إلى وطننا سوريا، والعمل من أجل الصمود بأرضنا حتى التحرير. لا نملك أي شيء آخر سوى التشبث بهذه الأرض والدفاع عنها، مهما كلف الثمن. لقد علمنا بقرار ضم الجولان

(Continued on page 20)

لأي مواطن سوري من الجولان يطلبها. في هذا الوقت مورست ضغوطات كثيرة على الناس، وغرروا ببعض منهم، ومنعوا العمال من الذهاب الى أعمالهم، إلا إذا حصلوا على الجنسية، حتى الى المستشفى طلبوا الجنسية. كانوا يقيمون حواجز على الطرق، ويطلبوا مكان البطاقات العسكرية الجنسية، ومن ليس بحوزته، يناولونه طلب للحصول على الجنسية. الناس رفضت هذا، وجن جنون الحاكم العسكري. أرسلنا خطابات ورسائل إلى كل الحكومات، بما فيها الحكومة الإسرائيلية، ولمجلس الأمن والصليب الأحمر الدولي، أعطنا فيها رفضنا الخطوات الاسرائيلية تلك. سمعنا ان الحكومة السورية، والجامعة العربية، كان لهم موقف قوي، داعم لمطالبنا الوطنية والقومية.

من جانبنا كان الشباب هم الأكثر حركة وفاعلية، ولهم كل الاحترام على كل ما قدموه، خاصة بعد الإفراج عن قسم منهم من السجن. كانت كل خطواتنا مدروسة، بعد اجتماعات عديدة، نفكر ونقرر كيف ستكون قراراتنا في مواجهة السلطات، حيث كان هناك مندوب أو أكثر من كل عائلة، ومن كل قرية، وندعو إلى الاجتماع بشكل سري أو علني حسب الحاجة، وهكذا كنا نتخذ القرارات بالإضراب، أو توجيه رسائل و بيانات إلى الصحافة. الحمد لله الناس كانت واعية جدا لما يحصل. كانت كل عائلة تتكفل في إلزام أو تجنيد أفرادها لأي موقف. والحمد لله نجحنا بفضل الأهالي وحسهم الوطني في كافة القرى .

كانت هناك محاولات كثيرة لإقناعنا بجدوى قرار الضم، لكنها كلها فشلت. نحن نقنع الناس بالانتماء إلى الصف الوطني وليس إلى جانب الاحتلال. نحن لا ننسى جهاد أهلنا وأجدادنا، الذين قارعوا تركيا وطردها من هذه البلاد، وقارعوا فرنسا، وذهب العديد من الشهداء من هذه المنطقة، فكيف نحن نرضى أن نكون اقل منهم. نحن أردنا أن نكون وطنيين مثلهم، وعلى الدرب التي ساروا عليها من نضال ضد الاحتلال".

الشيخ أبو عدنان: لقد اعتقلت أكثر من مرة، فهل تحدثنا عن أجواء السجن والاعتقال الإسرائيلي قليلاً؟

"أنا لست قيادياً. أنا خادم لهذه الناس ولهذا المجتمع. هناك أمانة تاريخية في أعناقنا، هي بحمل رسالة أجدادنا وشهدائنا، ونقلها إلى أجيال الشعب القادمة. حين رفضنا وقلنا لا لإسرائيل اعتقلنا وهددنا. أول مرة في العام 1973 جاءوا إلى البيت

في السبعينات من القرن الماضي طلبك الحاكم العسكري، وآخرين من الجولان، إلى الاجتماع مع موسى ديان، وزير الحرب الإسرائيلي، ماذا حصل في هذا الاجتماع؟؟

"كان المرحوم كمال كنج أبو صالح معروف بأنه شخصية مهمة جدا، ولم تكن علاقات بيننا حينها. جاء الحاكم العسكري ليلعب على الوتر العائلي (صفدي وأبو صالح)، من أجل أن نقبل بمشروع المجالس المحلية والمذهبية وضريبة الدخل، ونطلب من حكومة إسرائيل العمل على ضم الجولان. هكذا طلب منا، لكنني والمجتمعين معه من وجهاء الجولان رفضنا بشدة التعاطي معه، وهددنا بالانسحاب من الاجتماع. قلت له: "نحن عرب سوريون، نحن لسنا ضد اليهود ولكننا ضد الاحتلال. لقد ارتبط العرب واليهود بعلاقات اخوة قوية في البلاد العربية، لكنكم اليوم تحتلون أرضنا وتضطهدون شعبنا، فكيف نقبل إذلالكم لنا؟ انتم لا تحترمون رغبتنا ومشاعرنا الوطنية والدينية، فكيف نقبل معكم التخلي عن انتمائنا؟".

لقد كان حديثه يشمل التهديد والوعيد، والتخويف من قدرة السلطة على قمعا واعتقالنا، وإجبارنا على تقبل مخططاتهم، لكننا أبلغناه بشكل واضح، بأننا مستعدون للنضحية بأموالنا وارواحنا وأولادنا، على أن نقبل مخططاتهم ومجالسهم العميلة. وجاء آخرون أيضاً، مندوبين عن الداخلية والأمن والحكومة، لإقناعنا بمشاريعهم، وتلقوا نفس الأجوبة. وكانت هناك اجتماعات أخرى، ضمت موسى ديان ويسرائيل كينغ، واشترك فيها اشخاص من الجولان كانوا الصخرة التي تكسرت عليها المخططات الاسرائيلية. اذكر منهم المرحوم الشيخ أبو هائل نعمان أبو جبل، والمرحوم الشيخ محمد أبو صالح، وأنا العبد، والشيخ المرحوم أبو مجد كمال أبو صالح، والشيخ المرحوم أبو كنج سليمان أبو صالح، وآخرين من بقعنا ومسعدة وعين قنية. الذاكرة تخونني أحيانا فلا أتذكر كل الأسماء، فاستمحيهم عذرا، لكنهم كانوا اشد منا دفاعا عن حقوق الشعب وكرامته".

كيف بدأت في ترتيب البيت الجولاني، استعداد لمواجهة القبضة الحديدية، التي أعلنتها حكومة الاحتلال ضد مواطني الجولان؟

"إن لم تخني الذاكرة، بدأت إسرائيل في توزيع الهويات أو آخر سنوات السبعينات، بعد ان أنشأت المجالس المحلية، حيث قررت إعطاء الصلاحية لوزير داخليتها "بورغ"، منح الجنسية الإسرائيلية

GOLAN HEIGHTS

(Continued from page 19)

دوركم انتم الذين حاربتكم الجنسية الإسرائيلية وأصحابها؟

"أعداد المجنسين قليلة في بلدنا قياساً لعدد السكان، وأكثرهم استلم الجنسية لانعدام الوعي، وبسبب الفقر والبساطة، ومنهم من استلمها بوعي وقصد فخرج عن إرادة المجتمع والشعب، وإساءة للمجتمع وللناس. لكن ليس كل من استلم جنسية هو سيء. مصلحة الشعب والمجتمع والدين والوطن كانت أقوى من أي مصلحة أخرى،

فقررنا فرض الحرمان الديني والاجتماعي عليهم ومقاطعتهم، وهذه المقاطعة ما زالت قائمة ضدهم.

إذا تنازلنا عن المقاطعة والحرمان، فهذا يشجع إسرائيل على زيادة الجنسيات في مجتمعنا، هذا ممسك ضدنا. شخصياً لا يوجد حامل جنسية إلا وطرق بابي واستقبلته، طبعاً أنا لم اذهب إلى أحد منهم، يوجد بينهم ناس محترمين وأوادم، ومنهم أيضاً أناس عاطلين كثر. نحن كمجتمع نريد الحفاظ على مكاسينا ووحدتنا، ومستقبلنا العربي السوري، ولا نفرق بين جنسية بيضاء وجنسية سوداء. الجنسية جنسية إسرائيلية بكل الأحوال، والجميع يعلم مضارها ومخاطرها. يمكن على الصعيد الشخصي يتوهم البعض انه يستفيد ويقدم مصالحه، لكن على الصعيد الوطني والاجتماعي والسياسي، هذه لعنة تبقى ترافق صاحبها لأجيال وأجيال. أما مشكلة أولادهم، فهم ليسوا مذبذبين كآبائهم، وممنوع أن نحاسب الولد لعمل أبيه. نحاسبه هو كيف أخلاقه وسلوكه والتزامه مع

الناس والمجتمع. طبعاً هذا رأيي، والناس عندنا تتعامل وفق الرأي العام. يوجد أناس واعون ومسؤولون، وأناس آخرون يتعاملون بشكل مختلف. هم صنعوا لأنفسهم ولأولادهم ولنا هذه المشكلة".

الشيخ ابو عدنان شكرا لك، نعتذر عن تسبينا لك ببعض الازهاق والتعب، لكنك ستفهم انك جزء من تاريخ هذه المنطقة، وتاريخنا الشفهي يجب اخراجه الى الحياة، لتتعلم منه الاجيال بعض تجارب الاباء والاجداد .

"هذا اقل من الواجب، لكنني لا استطيع ذكر كل الاحداث التي عايشتها، بسبب تقدم العمر والنسيان، وعفوا منكم، ومن جميع المناصلين، الذين قد اكون ظلمتهم ولم اذكر دورهم الشخصي، وهم عديدين جداً".

ووطنهم سوريا. والحمد لله حققنا موقفاً مشرفاً، نفتخر به الأمة العربية بأكملها، وليس وطننا الأم فقط. أما الخطوات التي كنا نقوم بها هي الدعوة للاجتماع، وأحيان يكون الاجتماع بشكل سري، وكنا نجتمع في البيوت وفي الخلوة، ومن ثم نتخذ القرارات المناسبة بإجماع أهالي الجولان. مثل الإضراب لمدة ثلاثة أيام، للتعبير عن رفضنا لقرار الضم، وقرار إعلان الإضراب المفتوح، والرسائل والمظاهرات الخ...".

ل كنتم تترقبون دائماً الخطوات الإسرائيلية لنقدير ما تنوي فعله؟

"القيادات الوطنية كانت تجتمع بشكل دائم، وكانت مؤلفة من كل العائلات، ومن كل القرى، كل عائلة كانت تختار شخص أو اثنين ليتمثلها، ونجتمع لمعرفة ما وصلت إليه الأمور، والعمل على إفشال أي مخطط صهيوني لضم الجولان. وأيضا العمل من أجل إيصال صوتنا إلى مجلس الأمن والإعلام، وعرض قضيتنا على المجتمع الدولي.

اليوم، وبعد 23 عاما من قرار الضم، كيف ترى الواقع السياسي والنضالي في الجولان؟ هل اختلف عن واقع عام 1981؟ هل ابتعدنا كثيرا عن إنجازات الإضراب التاريخية على الصعيد السياسي؟

"الثوابت الوطنية لم تتغير، وان تغيرت المعطيات. ففي كل زمان ومكان سيبقى الجولان وأبنائه متمسكين بنضالهم ضد الاحتلال الصهيوني، ومتمسكين بعروبيتهم وانتمائهم إلى الأم سوريا، رغم إن هناك بعض المزايدات. في السابق كان النضال له ثمن قاسي، فكانت الساحة للأشداء فقط، أما اليوم الساحة تستوعب الجميع، الواقع تغير كثيرا، لكن كل إنسان في داخله يعرف ما هو رصيده من هذا كله، ودولتنا سوريا تعلم عن رصيد كل شخص. برأي إن كل شخص يبحث عن دور له، الذي لم يكن له دور يبحث عنه الآن، ومن له دور عريق لا يستطيع أن يقاوم من اجل هذا الدور. الناس تغيرت والواقع اختلف.

أما عن إنجازات الإضراب، فقد أوقفنا فرض الجنسية، وأسقطنا قانون التجنيد الإجباري، وأجبرنا إسرائيل أن تتعامل معنا كعرب سوريين، وهذه إنجازات برأي كبيرة جداً.

لكن هناك مشكلة أبناء أصحاب الجنسيات الإسرائيلية، ممن نسميهم "ورثة الجنسيات"، ما

من خلال وسائل الإعلام الإسرائيلية، وأيضا من خلال الحاكم العسكري. كنت ألقبه بالمجنون. جعلنا نشعر أكثر بهذا القرار، نتيجة تصرفاته الغريبة والمجنونة ضد الأهالي. الحمد لله، إسرائيل هزمت دولا كثيرة، لكن نحن تحدينا قرارها، ووقفنا ضد قرارها بضم الجولان، وانتصرنا بفضل هذه الوحدة التي تجسدت، وهذه الروح الوطنية الأصيلة لدى الناس. حينها لم يطلبنا أي مسؤول إسرائيلي ليلبغنا بقرار ضم الجولان، لكننا واجهناه على الفور، بدون أي خوف أو تردد. كنا على قدر المسؤولية، وأتمنى من الله ان نكون قد وقفنا في ذلك".

هل حاولت إسرائيل أن تلعب على الوتر العائلي أو القروي، وإحياء الخلافات القديمة بين هذه العائلات؟

"نعم، حاولوا، ولكن لم نفسح لهم المجال أبداً، وترفعنا عن هذه الخلافات، وكنا أكبر منها بكثير، ولم نعطيهم هذه الفرصة، لأن الموقف الوطني وحدنا جميعاً، وكنا كلنا عائلة واحدة. جاعني أحد القادة الإسرائيليين، واسمه يغال لون، إلى هذا البيت، وقال لي انه سيذهب إلى بيت المرحوم كمال كنجج ابو صالح، وحينها لم تكن بيننا أي

علاقات بسبب خلافات عائلية قديمة. حين لاحظت انه يشمت بنا بسبب خلافاتنا، سبقته إلى هناك، وكنت المضيف وليس الضيف. فتفاجأ من ذلك وسأل: هل انتم منفقون؟ قلت له: نحن ننفق حول مصلحة البلد، ولا يوجد بيننا خلافات. فوتنا عليه فرصة دق الأسافين بيننا، لان ذلك سيؤثر على وحدتنا وموقفنا. بعد ذلك التقينا داخل السجن، وتحدثنا طويلاً. بالنسبة للقرى، فقد نجحوا في فصل قرية العجر عنا، لأنها بعيدة جغرافياً، وفرضوا عليها الإغلاق الكامل، فلم نكن نستطيع زيارتهم، أو يستطيعوا زيارتنا، لهذا نجحوا في فرض الجنسية عليهم. أنا لا ألومهم على ذلك بسبب الوضع الخاص الذين ادخلوا فيه".

ما هي الخطوات التي قمتم بها، لصد مشروع قرار الضم، ونحن نعلم انه لم تكن هناك جهات داعمة للجولان، ميدانياً، في هذا الموقف حينذاك؟

"كان يكفي تكاتف أهل الجولان مع بعضهم البعض، ونضالهم المشرف من اجل مبادئهم



LEBANON

His Eminence Sheikh Al Akl Naim Hassan
Reception in the Druze House in Beirut, August 2010

استقبالات سماحة شيخ العقل نعيم حسن في دار الطائفة الدرزية في بيروت



Dare to reach out your hand into the darkness,
to pull another hand into the light.

Sua Eminência Sheik Al Akel Niam Hassan



Mensagem para Al Fajr E os Drusos ao Redor do Mundo

Tradução: Dr. Nadia Aboulhosn

PORTUGUESE

Em nome de Deus, o Compassível o Misericordioso

Meus Companheiros Irmãos Drusos:

A propagação da comunidade Drusa é notável mundialmente. Existem comunidades estabelecidas em diferentes partes do mundo, enquanto outras novas comunidades Drusas continuam a crescer e a prosperar. A Sociedade Drusa Americana (American Druze Society) criou seu nome organizando convenções anuais e regionais. Estas convenções ofereceram e continuam oferecendo uma oportunidade de solidificar e de manter uma conexão entre os Drusos. Atividades semelhantes acontecem no Canadá, Brasil e outros países. Apesar da importância e do êxito destas convenções durante os anos, parece haver uma lacuna entre as mais novas gerações. Se esta lacuna, ou desconexão, continuar a crescer, poderá causar um desentendimento entre as novas e futuras gerações e o seu entendimento do que significa ser um Muwahideen Druso.

Tem havido várias tentativas de solucionar o assunto de desconexão entre as mais novas gerações e o seu entendimento de ser um Muwahideen Druso. Embora estas tentativas tragam esperança em solucionar o assunto, elas não são suficientes para oferecer uma solução definitiva. Em anos prévios, os que tentaram resolver este assunto ofereceram soluções de resultados temporários. Não podemos evitar este dilema, mas devemos utilizar nossos recursos para alcançar uma solução desejada, que eliminará e reparará este assunto.

Apreciamos os sacrifícios de todos para oferecer uma vida decente a vocês e suas famílias no estrangeiro. Nós também reconhecemos os esforços desses que deixam seus países e mantêm os valores básicos aprendidos em sua terra natal. Temos a consciência dos desafios que existem com a vida no estrangeiro e compreendemos que mantendo uma conexão entre si é crucial, especialmente quando se quer preservar a herança cultural e religiosa do Tawhid.

Os fundamentos da fé Tawhid nos ensina que a mente humana não pode alcançar o conhecimento absoluto se não for com a luz do Divino; a luz que foi passada às pessoas por mensageiros. Os ensinamentos iluminam a alma humana, que então usa este conhecimento para uma orientação baseada na

essência de bondade e virtude. Não acatamos a idéia de civilizações modernas com negatividade. Nós acreditamos que a virtude humana é o início, de modo que a mente possa elevar-se a um nível que permita a mente em fazer perguntas fundamentais relacionadas ao significado da existência e do destino. A falta de atenção moral em sociedades modernas, especialmente no Oeste, não nos mostra um quadro descente do significado de civilizações humanas que aspiramos, de acordo com os ensinamentos do Tawhid. Portanto, por sermos uma sociedade, devemos nos responsabilizar em assegurar que não ocorra negligência moral nas gerações novas e futuras.

Nossas crianças no Líbano e outros países fizeram do Oeste o seu destino para sua alta aprendizagem. No entanto, o estudo do Tawhid só pode vir do Leste. Nesta área bendita do mundo pode-se achar Meca, Jerusalém, as Grandes Pirâmides de Giza e mais importante, a história do Muwahideen Druso. Mesmo no Líbano, a idéia típica de um Muwahideen e sua conduta foi distorcida. Uma mulher Drusa era identificada por sua pureza e boas morais. Um homem Druso era identificado pela sua honestidade e boa natureza. Portanto com o passar do tempo, muitas destas características foram substituídas por um comportamento que não condiz com os padrões do Tawhid. Nós devemos refinar nossas morais, controlar nossos desejos, e evitar a cobiça. Simplesmente, devemos fazer um esforço consciente para nos abster de algo que é proibido.

A ignorância não é êxtase. Não silencie as palavras de homens sábios. Em muitas de suas comunidades há idéias falsas implantadas em mentes jovens. Há também esses que espalham a desinformação com falsos sermões. Esses que fizeram e continuam fazendo isto, não foram tocados pela luz de verdade, e permaneceram na escuridão. Que sua mente o guie; que sua alma mortal seja o seu objetivo e bússola e que suas palavras o ajudem a buscar o conhecimento. Não desperdice seus dias em vão, pois com suas mãos você pode segurar a chama do conhecimento. **E quando você ler estas palavras pelo [Al Fajr](#), esperando o amanhecer da verdade, nós dizemos: "Deus dê graça de subsídio e retidão a esses que seguem o caminho da retidão e os distanciam da culpa e do erro".**

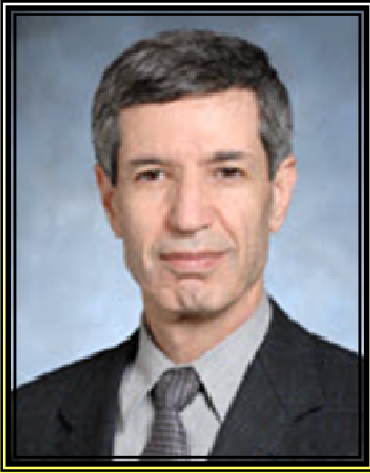
Feliz Ano Novo.

Beirut: 12/30/2010.

Sheikh Aqal Druze, Naim Hassan



EYE MEDICATION



الادوية والعين وانت

الدكتور غالب حاتم اخصائي بالامراض الشبكية

By: Dr. Ghaleb F. Hatem, MD

Retina Specialist, Dearborn heights, Michigan, USA

Born in Al-Sweida, Syria, Dr. Hatem lived in Damascus most of his life. He attended Damascus University Medical School and graduated 1972 summa cum laude, first of his class. Dr. Hatem came to Cleveland Ohio to start his post-graduate training. In 1980, he started his own practice in Dearborn Heights, Michigan specializing in Retinal and Vitreous Diseases and Surgery. Dr. Hatem is Board certified in ophthalmology and member of several Medical societies. He served as president of the National Arab American Medical association in 2002. He also served as chairman of the Department of Ophthalmology and Otolaryngology of Oakwood Hospital in Dearborn Michigan for six years. He teaches Ophthalmology at Kresge Eye institute of Wayne State University. He was voted as Top Doctor of Ophthalmology in Metro Detroit 2007-2008. He is listed in Marquis Who's Who in Medicine and Healthcare, Who's who in America, who's Who in the World. Dr. Hatem is married to Layla Jarmakani. They have four children: Sami, Dina, Ziena and Sara. Dr. Hatem and family visit the Middle East often. They have relatives in Syria, Lebanon, Nigeria, Venezuela and England.

hydroxychloroquine على العين
(Plaquenil) and Tamoxifen (Nolvadex)
آثار

يعرف أنها تسبب تغيرات سامة على اللطخة
الصفراء. ويحدث تغيرات صبغية تؤثر سلبياً على
النظر ويجب على المريض ان يفحص نظره كل
ست اشهر على الاقل

اما التوبوماكس الذي يستعمل لمعالجة الصرع
والشقيقة فيسبب انسداد زاوية البيت الامامي الحاد
في العينتين بنفس الوقت ويجب توقي حدوث ذلك

الستاتين المعروفين بالاسماء التالية
Lipitor, Zocor, Pravachol, and Lescol
يشك بان لهم علاقة بتكس اللطخة الصفراء

الشيخوي ومن الممكن ان تجعله اسوأ
فاكسينيوم Anthocyanoside Myrtillus
(التوت) للرؤية الليلية

عديد من الدراسات الطبية لم تجد اي تأثير ايجابي
على الرؤية الليلية ولذلك تناوله غالباً من غير
فائدة

وما ينصح به هو الفيتامينات المضادة للشيخوخة
والخضراوات المحتوية على الكاروتين وهي التي
لها ألوان غامقة

ارجو ان يكون هذا العرض السريع مفيداً لكم

جميعاً



فيتامين (أ): ارتفاع ضغط السائل داخل الجمجمة
في الجرعات الكبيرة
التوت الاسود

يشيع استخدام هذه الفاكهة لعلاج مرضى اعتلال
الشبكية السكري و السكري ومع ذلك ، لا توجد
دراسات جيدة سريرية في دعم استخدام التوت
في علاج اعتلال الشبكية السكري
وأنه من المناسب أن ننتظر لإثبات فعالية



وسلامة استخدام
الأدوية العشبية
والمكملات الغذائية التي
يستخدمها نسبة كبيرة
من الناس دون وجود
أدلة قوية على فعاليتها
أو سلامتها ولذلك

يجب أن نعلم الأطباء في ردود الفعل السلبية
للعين فضلاً عن الاستفسار عما إذا كان يجوز
استخدام هذه العلاجات البديلة ، والمرضى في
كثير من الأحيان لا يكشفون عن استخدام هذه
الادوية لأطبائهم وهذا خطأ كبير

التأثيرات المرضية لبعض الأدوية

العامّة على العين

الآثار الجانبية العينية من الأدوية

العشبية والمكملات الغذائية

عديد من الأعشاب الطبيعية التي يعتقد بفائدتها
لها اعراض جانبية عينية يجب معرفتها لتجنبها
البابونج ، إشنسا بوروبوريا ، الداتورة ، الجنكة
بيلوبا ، عرق السوس ، والنياسين ، وفيتامين أ
لهم اعراض جانبية بصرية هامة جداً و ما
يقرب من 40 ٪ من المرضى الذين يستخدمون
العلاجات البديلة لا يكشفون عن هذه المعلومات
إلى الطبيب. مجموعة متنوعة من هذه العلاجات
توصف على أنها مفيدة لأمراض العين تسبب
العديد من الآثار الجانبية مع العين
بلخص الجدول التالي الادوية الأكثر شيوعاً

Canthaxanthine اعتلال الشبكية :

البابونج: الرمد (عندما يطبق موضعياً)

الداتورة: توسع الحدقة

إشنسا: الرمد

الجنكة بيلوبا: الشبكية نزف نزف خلف المقلة
و ممكن نزف البيت الامامي للعين

عرق السوس: عدم وضوح الرؤية (مع

الجرعات الكبيرة)

النياسين: عدم وضوح الرؤية وذمة اللطخة

الصفراء

All things in life are temporary. If going well enjoy it, they will not last forever. If going wrong don't worry, they can't last long either

HOLYLAND



By: Said Naffaa

**A Member of the Israeli Knesset
for the Arab National Democratic Assembly.**

النائب سعيد نفاع لطلاب ثانوية حرفيش

الحكومة تعامل الدروز كعشيرة وكقطيع والمهم إرضاء الرعاة

استقبل هذا الأسبوع النائب سعيد نفاع في الكنيست طلاب ثانوية حرفيش في نطاق الجولات التي يقوم بها طلاب المدارس الثانوية للكنيست للإطلاع على عملها والتقاء أعضائها.

وفي المحاضرة التي ألقاها أمامهم تناول النائب نفاع موضوع الديمقراطية ومعانيها خالصا إلا أن إسرائيل لا يمكن أن تكون ديمقراطية من مجرد تعريفها لنفسها كدولة اليهود، فهذا التعريف معناه اعتبار أجزاء من المواطنين حتى أولاء الذين يسري عليهم قانون التجنيد الإجباري كالدروز، ليسوا أصحابها وليست هي دولتهم رغم وجودهم قبل وجودها.

مضيفا: أن الديمقراطية ليست حرية التعبير عن الرأي والانتخاب والترشح مثلما تُدرسون، الديمقراطية هي وبالأساس عدم التمييز بين المواطنين وإعطاء المواطن حقه بكونه مواطنا، والدروز هم المثال الأسطع لعدم ديمقراطيتها بسياسة التمييز المتبعة تجاههم وأوضاع قراهم هي الدليل الأكبر والأمثلة كثيرة.

وقد طرح النائب نفاع الكثير من الدلائل والمعطيات العلمية على التمييز اللاحق بالدروز ورغم فرض الخدمة الإجبارية عليهم، خالصا إلا أن السلطة تعامل الدروز كعشيرة لا بل كقطيع و"ما دام الرعاة راضين" فالرعية بخير رغم سوء أوضاعها.

"لقد صدر للشيخ الدكتور فايز عزام

كتاب "المؤلفات الدرزية الروحية ومؤلفوها" والكتاب يجمع بين دفتيه النتاج الفكري الروحي للشيوخ الأعلام الدروز من سنة 1100 - 1900. ويشمل الكتاب سيرة نحو مائة مؤلف وسرد وشرح لحوالي ثلاث مائة كتاب بين شرح وشعر ونثر وأدب وتاريخ ووعظ، مرتبة حسب تسلسل زمني، الأقدم فالأحدث. نعظم هذه المؤلفات ما زالت مخطوطة وقد وصفت هذه المخطوطات، وحققت أسماؤها وأسماء مؤلفوها مع تلخيص لمضامينها.

من متابعة هذه المصادر يتبين أن ركيزتها الأولى وباديتها كان الأمير السيد عبد الله التتوخي قدس الله سره. لأن كل من جاء بعده استند إليه واخذ منه، ثم الشيخ الفاضل بما له من شروحات ومسلقيات ووعظ وشعر، ثم زين عبد الغفار في تنظير عقيدة التوحيد، والأشرفاني في التاريخ ثم الشيخ علي فارس في الشعر الروحي. إن هذا التراث الغني ضروري لكل درزي فهو عجينة توحيدية تؤهله لفهم واستيعاب عقيدة التوحيد عن علم ودراية ليستطيع العمل بها عن قناعة وإيمان.

يمكن الحصول على الكتاب من المؤلف بالاتصال إلى البريد: fayezaz@bezeqint.net

وشكرا سلفا
د. فايز عزام



LEBANON



There are two ways of spreading light - to be the candle or the mirror that reflects it.

POETRY



By Sheikh
Sami Abilmona

(ترحيباً بالمشايخ الكرام، وفد
هيئة التواصل المعروف في الكرام،)

الحلمُ الجميل

استخفّت بالظلام وبالعقَاب
ترحّب بالشيوخ بني تراب
من الوادي الخصيب إلى الروابي
لقاءً الأهل من بعد الغياب.

على خيل تحنّ إلى الرحاب
كما الفرسان من خلف الحجاب
فتصل الجوارح بانجذاب
تحاكّ بسرّه أنقى الثياب
ويدخل ساطعاً من كل باب.

على التقوى، وذا نصّ الخطاب
قوي، لا يهدّد بالخراب
يفوز المتقون على الصعاب
تقابلها عيون بالجواب.

لشعب صامد رغم العذاب
لأطفال، لأسام عذاب
لمندبل الطهارة، للتشباب
لكم حق مصان بالجراب
عليكم، فهو في الركن المعاب
من الأجداد، فامضوا في الركاب
يرد الحق من ناب الذئاب.

سماء الشوف، ليست كالسراب
على أنغام آيات الكتاب
تحدث عن عيبر مستطاب
بحكمة حمزة، فوق الهضاب
إلى الباروك ترجع بانسياب
وحكمة قائد فد مهّاب
بسر من دعاء مستجاب.

وباركنّا بهم يوم الحساب
لواها فوق أعمدة السحاب
على أمل التواصل والإياب.

سامي أبي المنى

عيون همها نور الثواب
فلاقتها جبال الشوف شوقاً
وكل ربوعنا السمرء حنت
كما الحلم الجميل بدا جميلاً

أيا آتين من جبل وسهل
تحملتكم، تحديتكم، فجنّتم
هو التوحيد يجذبكم إلينا
بخيط من مناجاة وحب
شعاع يخرق الجدران طوعاً

على التوحيد قد بني التلاقي،
وكل تواصل بالعقل يبني
وحيث يكون للتقوى مكان
وإن لمعت بدمع الشوق عين

أيا أبناء معروف سلاماً
سلاماً للرجال بكل دار
سلاماً للأجاويد الغياري،
أيا عرباً كراماً دون نقص
فأنتم شامخون، ومن تجني
هويتكم من التاريخ مجد
ولا تخشوا، فمن للحق يسعى

سلاماً للمعائم، قد أضاءت
بلون الطهر لونت النواحي
تواصلت القلوب، وقد تلاقى
إمام الحق يهديها فتمضي،
على فم الجليل مدويات
يصون دمارها شعب أبي
ويتصره شيوخ الدين حتماً

ألا بارك خطاهم يا إلهي
وبارك أمة التوحيد وارفغ
لتبقى أمة الأخيار، تحيا

فعلا قصيدة رائعة تستحق التقدير

بقلم الشاعرة الليبية ردينة الفيلا

انتزع مني بطاقتي الشخصية
ليتأكد أنني عربية
وبدأ يفتش حقيقتي وكأني أحمل
قنبلة ذرية

وقف يتأملني بصمت ... سمرء وملاحى ثورية
فتعجبت لمطلبه وسؤاله عن الهوية
كيف لم يعرف من عيوني أنني عربية
أم أنه فضل أن أكون أعجمية

لأدخل بلاده دون إبراز الهوية
وطال انتظاري وكأني لست في بلاد عربية
أخبرته أن عروبتى لا تحتاج لبطاقة شخصية
فلم انتظر على هذه الحدود الوهمية؟

وتذكرت مديح جدي لأيام الجاهلية
عندما كان العربي يجوب المدن العربية
لا يحمل معه سوى زاده ولغته العربية
وبدأ يسألني عن أسمى ... جنسيتي
وسر زيارتي القجانية

فأجبتته أن اسمي وحدة
جنسيتي عربية ... سر زيارتي تاريخية

سألني عن مهنتي وإن كان لي سوابق جنائية
فأجبتته أنني إنسانة عادية
لكني كنت شاهداً على اغتيال القومية

سأل عن يوم ميلادي وفي أي سنة هجرية
فأجبتته أنني ولدت يوم ولدت البشرية
سألني إن كنت أحمل أي أمراض وبائية

فأجبتته أنني أصبت بذبحة صدرية
عندما سألني ابني عن معنى الوحدة العربية

فسألني أي ديانة أتبع الإسلام أم المسيحية
فأجبتته بأني أعبد ربي بكل الأديان السماوية

فأعاد لي أوراقى حقيقتي وبطاقتي الشخصية
وقال عودي من حيث أتيت
فبلادي لا تستقبل الحرية



SAUDI ARABIA

By: Celia K. Hamadeh



Holds a BA degree in Public Administration from AUB. Her career began with the British Embassy in Riyadh. Participates in many international conferences including Gulf Marketing Review's Annual International Marketing To Women Conference in Dubai 2007, also Arab women conferences & was interviewed by regional magazines, local news papers and Saudi TV. She is also a writer, with many articles and poems published in local and international newspapers dating back to 1994. Winning the **Saed Fraiha award** from dar al Sayyad on her poem to Beirut (ma sirruky Beirut) in 2007. Participated in the poetry session at AUB Alumni literary festival honoring AUB authors held in April 2010. On Nov 12, 2010 signed her book Imra'at kul alousur (a woman for all times) at Beirut 56th International book exhibition in BIEL. Married to Suleiman N. Hamadeh with 3 lovely adult children.

يا نساء لبنان "تكلمن"

- لا نريد أن يحمل أبناءنا السلاح بوجه اخوتهم في الوطن
- لأي سبب كان
- نريد حياة كريمة وحررة للجميع
- نريد ان يتعلم اولادنا احسن تعليم أو أن يتقنوا مهنة يحبونها ليكون لهم دور في بناء وطنهم .
- نريد مواطناً له من الحقوق على دولته تماما كما له من الواجبات !
- نريد دولة قانون ومؤسسات بلا فساد
- نريد ضمان شيخوختنا .. لا ان نصبح عبئاً على اولادنا في الكبر
- نريد بيئة نظيفة من تلويث السمع والبصر الذي تسببه الكثير من وسائل الاعلام (قبل البيئة الطبيعية السليمة) .
- نريد ان نتنفس بحرية ونمشي بحرية ونكلم بحرية !
- واهم من ذلك نريد ان يكون مستقبل اولادنا في وطنهم لا ان يتسكعوا على ابواب سفارات العالم !

لمرة واحدة ، عبرن عن رأيكن وعن احلامكن وما يقض مضاجعكن .

لمرة واحدة تحركن بقوة ولا تتركن الساحة لرجال "الاكثرية" و "الاقلية فقط" ، فنحن الاكثرية الحقيقية .

لمرة واحدة اتركن انشغالكن وبيوتكن ورجالكن واولادكن .. وهبين لانقاذ الوطن ، لقد سكتن كفاية وطويلاً .. فاصواتكن مقارنة بالاصوات الذكورية خافتة .. خافتة جدا. ماذا تنتظرن ؟ لم يبق في الوطن شباب وحتى بناتكن لحقن باخوتهن الى بلاد الاغتراب .

ماذا تنتظرن ؟ اجلاء بيوتكن تماما من الشباب ؟

انتظرن ضياع الوطن حتى تجلسن وتضعن ايديكن على حدودكن و "تنتحين كالنساء" أليس البكاء تهمتنا الضعيفة ؟

تكلمن ! رجاءً فهذه فرصتكن النادرة والوحيدة لانقاذ الوطن !

تحركن ! فقد سئمتنا تحركات العديد من الرجال داخلاً وخارجاً ، شتما واستفزازاً على شاشات التلفزة ومنابر التحريض .

قلن : نحن الاكثرية ! نحن اللواتي منحناكم اصواتنا في البرلمان وفي حكم البلاد والعباد .

تقبضون رواتبكم ومخصصاتكم من مال الشعب الذي انتخبكم لا لتجلسوا في بيوتكم ترفاً ، او تسافروا ترفياً او توصدوا باب بيت الشعب وكأنه " بيت ابوكم " قلن لهم ... لاخوتكن الرجال :

نحن الاكثرية الحقيقية لا يهم ان كنا 8 اذار او 14 اذار او نيسان او نوار !

نحن المنسيات في غياهب النسيان وفي مراكز صنع القرار

فمهما تعددت طوائفنا وانتماءاتنا الدينية والسياسية ، مطالبنا واحده واحلامنا واحدة .

وخطايانا .
فأحسبوه

واستغفروه واتركوا الحساب ليوم الحساب ولمالك الدنيا والاخرة !

فحرام عليكم الاتهامات والافتراءات واثارة النعرات !

قلن لهم : كفاكم استهتاراً وشتماً واتهاماً فانهم يعلم النيات ولم ينصب احداً وصياً وقاضياً عل احد ، كل سيرف مصيره فقط يوم الحساب ، حتى ولو مشي وراءه في الدنيا المئات او الالاف من العباد ! فاتقوا الله في العباد والبلاد!

قلن لرجال الدين بكل محبة واحترام، يا ليتهم ينكبون على تنوير النفوس والارواح التائهة وانقاذها من الضلال ! فتلك هي مهمتهم الاهم والاحق والاجدى من السياسة !

قاطعن البرامج السياسية التي تغذي الاحقاد وتستضيف من هباً ودب من بعض الرجال لتتغيب ساعات ليلنا ونهارنا .

قاطعنها كلها بدون استثناء حتى يجلس الاخوة فيحاور بعضهم بعضاً

ويحبوا بعضهم بعضاً وان اختلفوا في السياسة .. لقد شبعنا كلاماً ... ولم يشبع العديد من الرجال !

تكلمن بصوت عالٍ وقلن :

نحن لكم بالمرصاد ! لن نسكت بعد اليوم خوفاً ولا حياءً كما "الذين استحووا ماتوا" (نساء قضين حرقاً في الحمامات القديمة خجلا من الهروب عاريات الى الخارج)

لن ننتظر حتى تضرموا النار في بيوتنا ونحترق ، لاننا لم نجرؤ على ترك بيوتنا والتصدي للنار .

يا نساء لبنان تكلمن ! تحركن ! والافلتصمتن الى الابد حسرة على بس المسير .

سيليا حمادة

اما الله ، جل جلاله ، فهو للجميع يحبنا جميعاً لاننا جميعاً ابناؤه وبناته ، يحبنا برغم ذنوبنا ❖ .

LEBANON



المدخل الى إلغاء الطائفية يبدأ بإقرار الزواج المدني وإصدار قانون موحد اختياري للأحوال الشخصية

Civil Marriage

By: Attorney Hafez Anis Jaber

Hafez has been the primary managing partner of Jaber Law Firm since 1968. He took the torch after his late father Attorney Anis Jaber (the first lawyer in the region of Aley) and his late brother Attorney Chakib Jaber (who's statute graces the entrance of the city of Aley). He was the Lebanese State's Attorney for more than 15 years. He also headed of the Disciplinary Council at the Beirut Bar Association. Currently, he is the Head of the Environmental Committee at the Beirut Bar Association. He is an advocate of the Women's Rights, civil marriage and secularization of the state.

مبدأ السيادة يفرض

ان يمارس المجلس دوره في استكمال قوانين الدولة، والسماح للطوائف بالتشريع في هذا الحقل لا ينزع حق المجلس بالتشريع فيه وان بالطريقة الاختيارية.

ب- حق السيادة منتهك في غياب مثل هذا القانون لسبب آخر هو وجوب تطبيق قانون الدولة الأجنبية على الزواج المدني المعقود على اراضيها بواسطة المحاكم اللبنانية.

فهل يجوز ان يطبق القضاء اللبناني وفي لبنان وعلى مواطنين لبنانيين قانون اجنبي.

3- تحقيق مبدأ المساواة :

هذا المبدأ مقر بالدستور وبشريعة حقوق الانسان والمواثيق الدولية التي وقع عليها لبنان وهو أي مبدأ المساواة يعتبر منتهكاً بوجود القوانين المختلفة نظراً لاختلاف الأحكام بين لبناني وآخر.

وتالياً فالقانون المدني الموحد يؤمن هذا التساوي لمن يريد فتزول الفوارق كلها لجهة اختلاف الدين والجنس والعرق واللون .

4- تأمين حق تأسيس العائلة ؟

ان انعدام وجود قانون مدني للأحوال الشخصية يحول دون حق بعض المواطنين في تأسيس عائلة (أي الزواج)

وتالياً فهذا يخرق المادة 16 من شريعة حقوق الانسان التي وقع عليها لبنان ويخرق حق البشر الانساني والالهي في التلاقي .

ولو وجد مثل هذا القانون لامكن الزواج وتأسيس العائلة في لبنان وخضوع الزوجين لاحكامه .

(Continued on page 30)

ما نسعى اليه هو اقرار قانون مدني متجانس يطال كل الاحوال الشخصية .

(الاهلية - الزواج- مفاعيله - الارث - البنوة ...)

ومن ضمن ذلك بالطبع استحداث مرجعية لعقد الزواج المدني بين المواطنين ويكون القانون مدنياً اذا كانت مصادره مدنية : هو المجتمع أو اذا اقرته او عدلته سلطة مدنية : وفي لبنان مجلس النواب بصفته ممثلاً عن المجتمع، وكذلك اذا رعت تطبيقه سلطة مدنية أي القضاء المدني.

ينتج القانون المدني مواظناً متساو في الحقوق والموجبات مع أي مواطن آخر بدون تمييز بين الدين والجنس .

لماذا ؟

1- سد ثغرة في التشريع (اثبات وجود دولة)

لكل دولة قوانين كاملة - تجارة - عقوبات - ملكية عقارية الخ...

في لبنان لا يوجد قانون للأحوال الشخصية الذي هو مبعثر بين الطوائف ، واذا كانت اوضاع لبنان تراعي الطوائف لهذه الجهة فيبقى ان تستكمل الدولة قوانينها عبر اصدار مثل هذا القانون .

وتظل القوانين الطائفية قائمة لمن لا يريد الخضوع لهذا القانون ، وذلك استثناء لمبدأ الزامية القوانين نظراً للاوضاع الخاصة التي يراها البعض .

2- تحقيق مبدأ السيادة :

أ - حق التشريع منوط لمجلس النواب - والذي هو ممثل الشعب .

في لبنان اليوم موجه متصاعده تطالب بإلغاء الطائفية وعلمة الدولة.

السؤال هو كيف نبدأ وما هي خريطة الطريق للوصول الى هذا الهدف النبيل. هنالك شبه إجماع على ان هذا الامر يبدأ بالغاء استثناء قوانين الأحوال الشخصية من التشريع ذلك أن قوانين الأحوال الشخصية في لبنان شرعتها الطوائف حيث لكل طائفة قانونها الخاص وعددها 18.

ولا يوجد تالياً قانون موحد ولو اختياري للأحوال الشخصية في لبنان.

وتبعاً لذلك لا يمكن اقرار الزواج المدني دون وجود قانون يتم الاستناد اليه في الموضوع.

فالاحوال الشخصية هي مجموعة الصفات التي تميز كل شخص عن الآخر والتي ترتب عليها المشترع نتائج قانونية ضمن نظام متكامل .

بعض هذه الاحوال غير ارادي يكتسب بالولادة كان يولد المرء ذكراً او انثى ، كامل الاهلية او ناقصها ابناً شرعياً او غير شرعي .

بعض الاحوال يكتسب بالاختيار كالزواج او الطلاق او التبني او الوصاية او الوصية ، وبعض هذه الاحوال هو مفروض بموجب القانون كضابط الزامي للحالات الطبيعية وللخيارات الاجتماعية ولمفاعيلها المعنوية والمادية كالحجر والنفقة والارث .

وتعتبر ايضا في عداد قوانين الأحوال الشخصية النصوص التي تنظم قيود الأحوال الشخصية.

ان مواضيع الأحوال الشخصية منظمة جميعها بنصوص بعضها صادر عن المجلس النيابي ولكن بناء لطلب الطوائف وبعضها صادر عن المراجع الطائفية ذاتها تطبيقه في محاكمها، وبالتالي ان النظام الذي يرفع الأحوال الشخصية هو نظام غير متجانس .



LEBANON

In the hospitality of Mr. Walid Jomblat at Dar El-Mukhtara



There is sufficiency in the world for man's need but not for man's greed

LEBANON

المدخل الى إلغاء الطائفية يبدأ بإقرار الزواج المدني وإصدار قانون موحد اختياري للأحوال الشخصية

By: Attorney Hafez Anis Jaber

(Continued from page 28)

5- الحؤول دون التحايل على القانون :

يمكن للبناني ان يغير دينه او مذهبه باجراء بسيط سندا للمادة 41 من قانون قيد وثائق الاحوال الشخصية .

ويمكنه عقد زواج مدني في الخارج يعطي مفاعيله في لبنان.(سهل على الأغنياء صعب على الفقراء).

وتاليا يمكنه وبحدود معينه التملص من احكام القوانين الطائفية .

لماذا كل هذا طالما ان قانون مدني اختياري يعدم مبررات مثل هذا التحايل ويساوينا بارقي الامم.

6- تسهيل الانصهار الوطني ومواجهة الواقع :

نبادر الى القول ان الزواج المدني لا يمكن اقراره دون وجود قانون ولو اختياري للأحوال الشخصية بحيث ينظم هذا الزيجات والحقوق بشأنها ومرجعيتها الخ والزواج المدني لا يعني فقط الخطيبان المختلفا الدين حيث يمكن ان يلجأ اليه ابناء طائفة واحدة.

ورغم ذلك فانه يسهل أمور المواطنين المختلفي الدين وكذلك أمور موحدي الدين الذين لا يريدون اللجوء الى تشريعات الطوائف ومحاكم الطوائف.

وانطلاقا من مبادئ الدستور وحقوق الانسان والكرامة البشرية كانت هذه الدعوة.

7 - احقاق حق الارث:

إن القوانين الطائفية في لبنان تمنع توارث المختلفي الدين.

فاذا تم عقد الزواج المدني في الخارج بين شخصين مختلفي الدين فإنها لا يرثان بعضهما.

كما أولادهما اذا تسجلوا على دين والدهم فإنهما لا يرثن والدهم وهكذا.

وتالياً فان القانون الموحد الاختياري يقضي على هذا الظلم والإجحاف والمعضلات.

وبالحصوله فان ازالة الحواجز الطائفية والمناطقية على اساس دولة القانون وضمن نظام ينظر الى المواطن كمواطن لا كابن طائفة تقرر صدور مثل هذا القانون .

وطالما اننا لسنا في دولة دينية والوطن فيها للجميع وتامينا للانصهار الوطني وتداركا للثغرات التي زلزلت البلاد واسوة بالدولة المتحضرة التي سبقتنا ومراعاة للتطور الذي يفرض مواكبة عصرية لكل جديد في حياة بني البشر ، فان القانون المدني الاختياري الموحد هو ودون ادنى شك اللبنة الاساسية لذلك.

8 - هل المآخذ عليه وعلى المنادين به جديدة :

لا بد من التوضيحات الاتية :

1- اصدار القوانين واجب على مجلس النواب وليس حقا له فقط .

2- الديانات السماوية متعددة والطوائف نفسها منقسمة الى مذاهب وفرق وتاليا فقوانينها متعددة ومتعارضة ، وهذا التعارض مقبول من الدولة ومن الناس .

فكيف يمكن لحظ مآخذ على قانون جديد اختياري آخر يضاف الى هذه القوانين المتعارضة المقبول بها وهو بنفس الوقت يلبي حاجات العديد من المواطنين وربما غالبيتهم

3- ان الحجة على القانون وعلى مناصريه ليست منصفة او متجردة ومحكومة ربما بالمصالح، ولا يمكن اتهام هؤلاء بولائهم للوطن وحرصهم على رقيه فلا نقابة المحامين ولا نقابة المعلمين وغيرها من النقابات ولا الهيئات العلمانية وجمعيات حقوق الانسان ولا كبار المثقفين والمفكرين والادباء ولا بعض رجال الدين المنتورين من الاحياء امثال العلامة حسن الامين والمطرانان جورج مطر وغريغوار حداد وسواهم ضد الوطن او ضد رقيه وازدهاره .

- ★ محام وصاحب شركة حمامة منذ 1968
- ★ محام ووكيل للدولة اللبنانية
- ★ رئيس لجنة البيئة في نقابة المحامين
- ★ رئيس سابق للمجلس التأديبي في نقابة المحامين
- ★ مفوض سابق لنقابة المحامين في قضاء عاليه
- ★ ناشط إجتماعي

ولا يمكن تفسير دعوة هؤلاء لمثل هذا القانون المدني الموحد الا بالإخلاص للوطن .

وعلى العكس نرى ان المعارضين بمعارضتهم يلحقون الاذى بالوطن عن معرفة او عن عدم معرفة .

4- انها المرة الأولى في لبنان يتخذ الصراع شكلا حضاريا في موضوع عام .

فهو بين الطائفيين من كل الطوائف وبين غير الطائفيين من كل الطوائف، وهو صراع حول مشروع وطني يحاول بعضهم تصويره ضد الأديان، فالاديان خط احمر في هذا الوطن لا يجوز المساس بها بحيث تبقى حرية العبادة وحرية العقيدة والانتماء خارج اطار هذا القانون الذي ينظم علاقات الافراد بين بعضهم وبينهم وبين الدولة بموجب قانون اختياري عتيق نعمل لإصداره.

دعمكم له نقلة نوعية لإنهاض لبنان

المحامي حافظ جابر



USA - San Francisco

الأدب المهجري وعلاقته بالرومانسية

د. فوزي الباروكي

By Dr. Foazi Barouki

A professor of linguistics, an Arabic course developer, and test writer for foreign language institutions in Central California. He is from Swaida, Syria, married with three boys. His boys are college graduates, and two of them live in San Francisco, California.



وليم كاتسفيد: سليل أسرة يونانية مهاجرة معروفة في طرابلس لبنان. برع في تجارته وكان خازن الرابطة، ثم خالف بعض المقالات والحكايات الشعرية المنشورة التي بدت فيها دموع الرومانسية والتعبير النفسي.

كيف عالج هؤلاء الكتاب الرومانسية؟ حينما غادروا وطنهم الجميل لأسباب اقتصادية أو دينية أو سياسية تركوا خلفهم أهلاً وذكريات عزيزة صفاها البعد من الشوائب وانتقلوا إلى أرض جديدة ومناخ كئيب، مناخ نيويورك الذي وصفه جبران بقوله: "الحياة فيها باردة كالثلج وقائمة كالرماد وصامتة كأبي الهول" فأحسوا بالتعاسة وأخذت القيم الاجتماعية الغربية التي يولدها السعي المحموم وراء الكسب المادي، تحز في نفوسهم فغنوا وطنهم غناءً كله شجون وعذوبة ولكن مضمخاً بالمرارة واللوعة والشوق والحنين والعزلة والفراق واليتم والتمرّد على الجمود الفكري ومحاربة الاقطاع الديني والسياسي. يصف عبد

المسيح حالته هذه فيقول: "إن المشي إلى الكرم وسط الغبار والطين والنوم على المرج في ساعة الظهر.. أجمل في نفس ابن سوريا القديم من الوقوف في شارع (برودواي) حيث تزدهم السيارات والعربات... والكوخ المبنى من أغصان الشجر القائم في الكرم أجمل للمنام في سرير لا تدخله الشمس دقيقة في السنة. والجلوس عند النافذة في البيت السوري حيث

يمتد البصر إلى أميال... أجمل من بناية ولورث ذات الطابق الثماني والخمسين".

لقد تجلّى ذلك الحنين إلى الشرق بنزعات نفسية عبّر عنها كتّاب الرابطة بالحب إلى الحرية ودعم وحدة سوريا الطبيعية والاعتزاز باللغة العربية والاخلاص لفكرة القومية العربية. وعلى الرغم من أنهم كانوا كلهم من المسيحيين فقد احترّموا الثقافة الإسلامية وتكلّموا عنها في كتاباتهم. فجبران مثلاً ولو أنّه يُعرّف نفسه بأنه مسيحي، لبناني، سوري، شرقي فقد كان يهوى النبي العربي ويكبر اسمه ويحب مجد الإسلام ويخشي زواله. بالإضافة إلى ذلك فقد استوحى التراث العربي الإسلامي في بعض أعماله الفنية عما اختار اسم (أمنة العلوية) لتتحدّث

(Continued on page 33)

جبران: ولد في قرية بشريّ، لبنان ونشأ من أسرة

متوسطة ثم هاجر إلى أمريكا وهو في الثالث عشر من عمره. وعلى الرغم من أنه عاش فقط 48 عاماً فقد أتحفنا بمكتبة غراء من كتبه وهي: الموسيقى، عرائس المروج، الأرواح المتمرّدة، الأجنحة المتكسّرة، دعمة وإبتسامه، العواصف، البدائع والطرائف، طبعاً بالإضافة إلى كتابه المشهور النبي. **نعيمه:** ولد ميخائيل نعيمة في قرية بسكنتا، لبنان. درس في الناصرة،

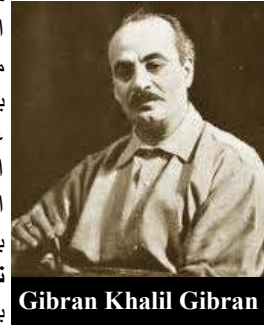
فلسطين وتخرّج منها. زار روسيا وهاجر شاباً إلى أمريكا ثم رجع إلى لبنان وهو في الستين من عمره وبين لبنان وأمريكا أنتج هذه المجموعة القيّمة من كتبه: الآباء والبنون، الغربال، كان يا ما كان، المراحل، جبران خليل جبران، زاد الميعاد، البيادر، الأوثان، لقاء، كرم على درب، صوت العالم، مذكرات الأرقش، النور والديجور، في مهبط الريح، مرداد، دروب، أكابر، وأبعد من موسكو ومن اسطنبول.

نسب عريضة: من مواليد حمص، سوريا. وبعد أن هاجر إلى نيويورك تقرب فكاراً وروحاً من أبناء المهجر وخاصة جبران ونعيمة وكتب مقالات عدّة في مجلتيّ الفنون والسائح. تميّزت شخصيته كما تميّرت شخصية زميله بالحيرة والشك والصوفية الرقيقة والحنن العميق إلى الوطن والتعلّق الزائد بالأدب العربي والثقافة العربية في المهجر، يقول:

أنا الهاجر ذو نفسيين واحدة تسير سيري وواحدة رهن أوطاني

إيليا أبو ماضي: ولد في المحدثّة، لبنان وهاجر إلى أمريكا ليعمل مع أخيه في سنسناتي فقد كان شاعراً مرموقاً ولكنه التجأ إلى الكتابة في مجلة السمير والتقى مع نسب عريضة بالارتباط في قضايا الوطن.

عبد المسيح حدّاد: من مواليد حمص أيضاً وقد كان لسان حال الرابطة القلمية حيث عالج في مقالاته وحكاياته مشكلات المهاجر وما ينعكس في سلوكه من مفارقات مضحكة.

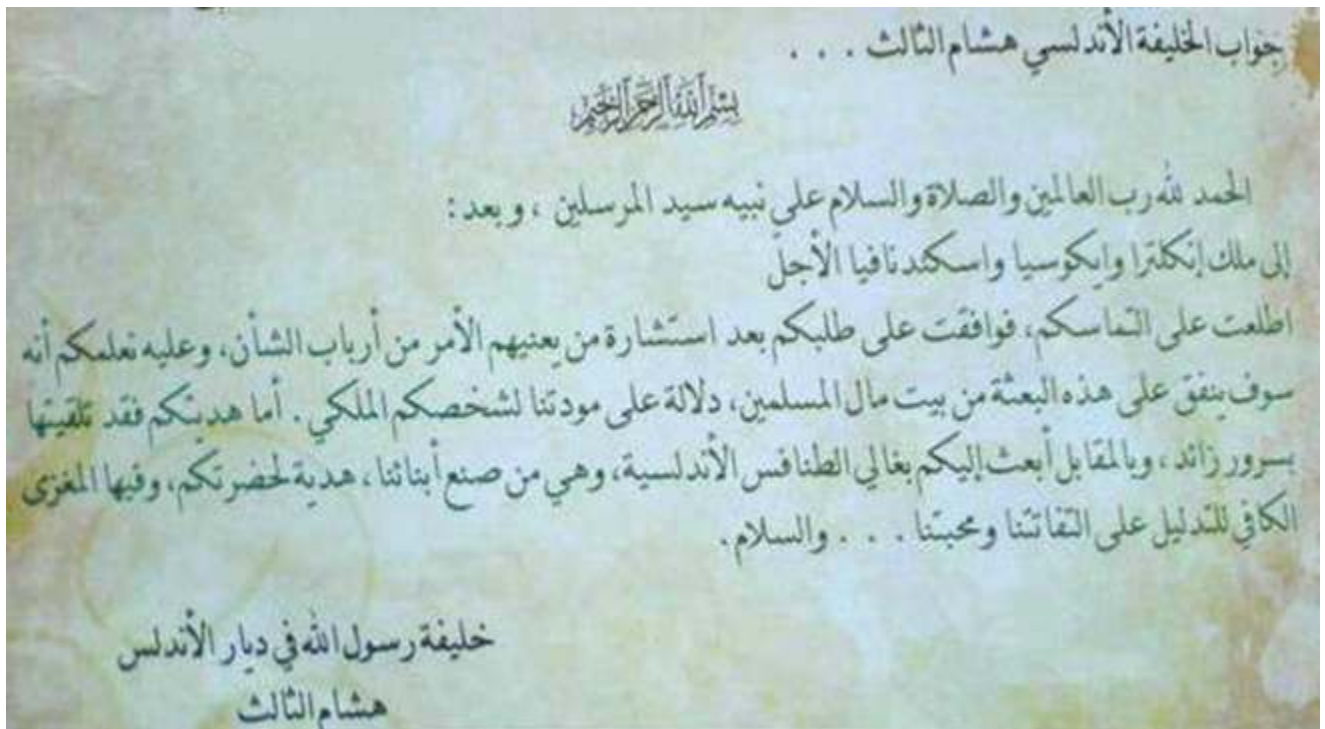
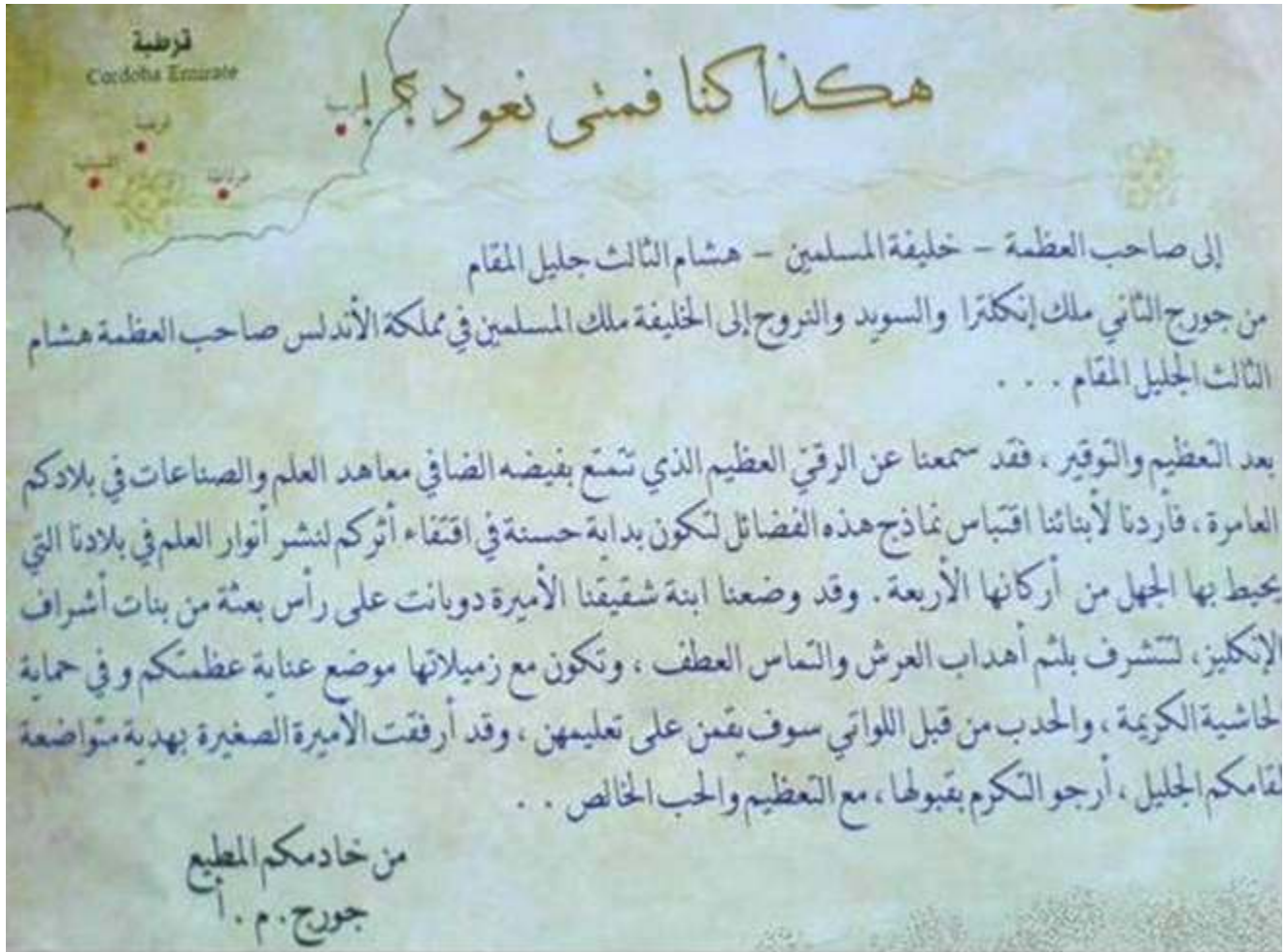


Gibran Khalil Gibran

د. فوزي الباروكي تُعنى هذه الدراسة بالنتائج الأدبية الممثل بالفنون النثرية والحكم والأمثال والبيئات الفكرية للرابطة القلمية التي تشكلت في المهاجر الأمريكية في أوائل القرن الماضي والتي جاءت بأسلوب فلسفي ملؤه الحنين والرومانسية العميقة. وقد تجدون في هذه الفنون النثرية صوراً وتشابيه تتماثل إلى حد ما مع ما يقدمه اليوم بعض

الموهوبين وأصحاب الخامات الفلسفية والأدبية في جالياتنا العربية، بما فيها الجالية الدرزية. لقد اعتمدت في هذه الدراسة التي ترجمتها إلى الإنجليزية، على بعض الكتاب والنقاد العرب الذين ساهموا في نشر هذا الأدب الزاخر كالدكتور محمد مندور الناقد المعروف، والدكتور عبد الكريم الأستر الذي يعتبر أول من كتب عن النثر المهجري. وقد حرصت على أن أقدم لكم عرضاً موجزاً عن فن الحكم والأمثال الذي برع فيه جبران خليل جبران وميخائيل نعيمة والذي تعايش به أبناء المهجر أو كما يسميهم الدكتور فيليب حتي والدكتور إلن مكلوجلن: بالأدباء السوريين.

لقد تطرّق هؤلاء الأدباء بالإضافة للشعر لفنون نثرية كثيرة منها المقالة والقصة والمسرحية والحكاية والنقد والترجمة والأمثال والرسائل. والرابطة القلمية تشكلت بين نيويورك وسنسناتي أوهايو من جبران، عميد الرابطة، وميخائيل نعيمة مستشارها. أما الأعضاء فهم عبد المسيح حدّاد ونسب عريضة وإيليا أبو ماضي ووليم كاتسفيد وكانوا جميعهم قد هاجروا ووطنهم وتركزوا في المهجر ثم عبّروا عن فلسفتهم الرومانسية في الحياة وعن مواقفهم من القيم الأخلاقية والاجتماعية في كتب ومقالات لاحصر لها. أما خلفياتهم التاريخية وبيئاتهم الفكرية التي أدت إلى نتاجهم الغزير فهي على الشكل التالي:



Sua Eminência Sheik Al Akl, Síria



Para Todos os Drusos Monoteístas - Muçulmanos

Ahmed Salman Al-Hajari

PORTUGUESE

*Sua Eminência Sheikh Aql Ahmad Salman Al Hajari
El Primer Sheikh Aql de la Unidad Druza*

Tradução: Dr. Nadia Aboulhosn

Em Nome de Deus, Mais Misericordioso, Mais Compassível

Tudo de glorioso é devido a Deus, Senhor do Universo. Que sua paz e benção esteja sobre todos os profetas. Oh Deus, obrigado por tudo que você criou da melhor forma e pela orientação que você nos deu de maneira justa.

Queridos irmãos,

É um grande prazer nos encontrarmos através das páginas de [Al Fajr The Dawn](#), esta grande revista que dedicou seu caminho nobre a fortalecer as pontes de contatos entre todos os filhos e filhas de nossa nação.

Não importa a *distância* que o destino de nossas pessoas possa levá-los neste mundo, eles devem retornar à sua origem profunda e enraizar sua história luminosa, doutrina magnânima para aproveitar de coração aberto a paz de seus ancestrais.

Queridos irmãos, nos somos pessoas de valores. Se o trabalho honesto de construir este universo é considerado o mais nobre desempenho de trabalho, então esta mensagem de fraternidade e irmandade entre os seres humanos é a mais sagrada e nobre de todas. Deus, o Onipotente honrou os homens com o presente da mente e com ela a capacidade de ponderar e de fazer bons feitos. Deus também fez do homem o seu sucessor nesta terra para enchê-la de paz e tranquilidade considerando nossos diferentes caminhos. Nós continuamos sendo cores diferentes de um mesmo universo.

Isto é o que estamos acostumados na Síria, país árabe que hospedou recentemente a convenção internacional de Irmãos Muçulmano-Cristão em Damasco, o berço da fé e do Arabismo. Pessoas do mundo inteiro vieram experimentar este fenômeno fraternal de coração aberto, unidos sob a mensagem sagrada e divina. Foi uma reunião alegre de bons resultados como expressado pelos participantes líderes religiosos e acadêmicos.

Maravilhoso seria se as palavras fossem traduzidas em ações e se tornassem um estilo de vida prática. O *benefício* seria para toda a humanidade como foi ordenado por Deus e recomendado a seu mensageiro: "Trabalho! Deus vera suas ações como o seu profeta e os que *crêem*."

Finalizando, nós gostaríamos de expressar nossa gratidão e apreciação ao editor desta grande revista por seu imenso esforço e nobre trabalho.

A paz está sobre você e a misericórdia e benção de Deus

Firmado por:

His Eminence Sheikh Ahmad Salman Al Hajari
Sheikh Aql da Unidade de Muwahideen
Cidade de Kanawat: Hajari



SYRIA

استكمالاً لكلمة سماحة الشيخ احمد سلمان الهجري
 شيخ العقل الأول للمسلمين الموحدين الدروز
 السيد شوقي حليلة المحترم
 أكد مدير المركز الإعلامي للمسلمين الموحدين الدروز في سوريا السيد رأفت
 رافع ابوراس على ضرورة تطوير الخطاب الديني والثقافي بين كافة
 أبناء الطائفة في الوطن الأم والمغترب أينما وجدوا
ووجه الشكر ولتقدير لأسرة مجلة الفجر حيث قال :



بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله المتجلي لخلقه بخلقه
 والظاهر لقلوبهم بحجته

الحمد لله الحميد الذي اصطفاكم لما يريد وجعلك من عباده الصالحين أهلاً للثناء وذكراً للوفاء .
 لحرصكم على تطلعاتنا وقيمنا التوحيدية المعروفة
 لنبقى كما كنا فرعاً اصيلاً من شجرة التوحيد و علمانية المستقبل

المنسق الإعلامي
 ومدير الموقع الرسمي للمسلمين الموحدين الدروز
 ❖ رأفت رافع ابوراس

Al Fajr The Dawn is a **free e-publication** for everyone which we voluntarily put together. We are receiving a **few requests** for a paper copy of the magazines, if you would like to have a hard copy we will do a **special order** for you only to cover the cost. To order a **high quality copy with all pages in full color**: Send your check with the Issue Number you are ordering (see website for Issue #). **We provide this as a service for those who want it.** Please allow 4-6 weeks after your check clears for delivery.

When ordering please include:

Full Name: _____

Full mailing address: _____

Country: _____

Phone number: _____

Email address: _____

Issue # Ordering: _____

Cost: \$35 - USA & CANADA, \$50 - INTERNATIONAL
 Cost includes high quality printing, postage & mailing costs.

Make your check payable to: **SHAUKI HALIME**

Mail to: **Shauki Halime**
Box 861561,
Los Angeles, California, 90086, USA



Publisher & Editor-In-Chief

Shauki Halime

E-mail:

Shauki@DruzeWorldwide.com

Website:

www.DruzeWorldWide.com



ان ما نقوم به هو عمل نابع من محبتنا
لطانفتنا .. طائفة الموحدين الدروز
ولتواصلنا مع بعضنا البعض حول العالم ،
وقد حققنا نجاحاً كبيراً بذلك
بمشيئة الله وبتشجيعكم.
مع الف شكر
حفظ الله طائفة الموحدين الدروز حول العالم

If you would like to receive notification when the next issue of this Magazine is available online, please send us an email to the address listed here or on the website, include your full name, email address, & country in which you reside. This magazine is primarily available on line though the website www.Druzeworldwide.com or in print by special order only. See website for ordering information & **full disclaimer**.

Please rest assured we will not share your email address with anyone. This is a private email listing which is not shared publicly or sold to anyone.

Please be sure to add DruzeWorldWide.com to your safe list in order to receive our emails directly. Thank you.

إذا كنت ترغب في ان تتلقى إعلام عندما يتوفر العدد المقبل من هذه المجلة على الإنترنت، الرجاء إرسال بريدك إلكتروني (اي ميل) إلينا على العنوان المذكور هنا أو على موقعنا ال إلكتروني على شبكة الإنترنت، تتضمن اسمك الكامل وعنوانك الإلكتروني (اي ميل)، والبلد الذي تتواجد به. هذه المجلة تتوفر على موقعنا الإلكتروني من دون اي مقابل كما تتوفر طباعة بطلب خاص، راجع موقعنا على شبكة الإنترنت لطلب المعلومات.
www.Druzeworldwide.com
عناوينكم خاصة لن نشارك بها مع احد وليست للبيع.

يرجى التأكد من إضافة DruzeWorldWide.com إلى القائمة الخاصة بك لكي تتلقى رسائل البريد الإلكتروني مباشرة.

Also see Magazine DISCLAIMER Notification

Email: Druze@DruzeWorldwide.com

شكراً.

What we are about ...

This complimentary Druze Magazine is a non-political communication vehicle for the Druze community worldwide. It is our pleasure to be part of globally connecting our diverse Druze societies with one another.

With our common roots we have flourished & now reside in every country around the world. In an effort to keep our uniqueness & traditions in a fast paced and changing world; we need to maintain a method to transcend the requests for conformity.

We have the ability to share our unique culture & customs in a very accessible cyber world while maintaining the efforts required



to preserve those elements which have defined our past, & bring it's relevance & significance to our future generations.

This magazine is an attempt to stem the tide and assist with the evolution of our culture, as the world will surely dilute us if we are unable to define ourselves in a manner that will uphold our unique destiny into the 21st century.

We are at **The Dawn (Al-Fajr)** of our time to make a difference and create an identifiable culture that will be impossible for anyone to extinguish. **We want to hear from everyone on their ideas and thoughts.**

We have the widest Druze network available & the magazine is posted on the www.DruzeWorldwide.com website for it to be accessible around the globe for all to read & enjoy. It is also supported through social media websites such as [Druze Worldwide Group on Facebook](http://DruzeWorldwideGroup.on.Facebook) and others.

Everyone is welcome to submit an article or opinion for publication consideration. All ages are included & encouraged. We reserve the right to review, edit, accept or decline articles as well as revise for clarity, content & space.

Until the very exciting next issue, wishing the best to everyone!!

*Al Fajr The Dawn Druze International Magazine is prepared as a service to the Druze community Worldwide & may contain advice, opinions, & statements of various information providers. Al Fajr The Dawn makes no warranty, expressed or implied, or assumes any legal liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information disclosed. The opinions of the authors expressed herein do not necessarily state or reflect those of the Editor. Articles are always welcomed & can be emailed directly as noted above. Please see our website www.Druzeworldwide.com for further information and **full disclaimer**.*

Reproduction of any part of this publication requires permission from the Editor.

Copyright © 2011 — All rights reserved

المواد الواردة لا تعبر بالضروره عن موقف
الفجر





www.DruzeWorldwide.com

Home of:

Al Fajr The Dawn Druze International Magazine

E-mail: Druze@DruzeWorldwide.com